

9/2018  
70. Jahrgang  
September

# Bilder Belper



**3** Kultur | **9** Sport | **16** Natur | **19** Bunt gemischt  
**22** Geschäftsleben | **23** Dorfgeschehen

## Unterhaltungselektronik & Wohnen



**zimmer**  
media  
tv • hifi • pc • möbel  
professionelle audio & video technik

www.zimmermedia.ch • 031 819 14 40

## Professionelle Audio & Video Technik



## Keramik Elia AG



**ELIA**  
PLÄTTLI  
www.keramikelia.ch

PLÄTTLIARBEITEN  
NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG  
INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM  
FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

## Bodenland

Ihr Fachmann  
für alle  
Bodenbeläge



Besuchen Sie unsere Ausstellung  
Auch Samstags und Abends möglich!

Bodenland AG, Sägetstrasse 7a, 3123 Belp  
T 031 809 02 35, www.bodenland.ch



## Rosser Elektro AG

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme  
Käserestrasse 8 • Postfach 142 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 15 03 • info@rosserelektro.ch

## Bestattungsdienst

Patrik Bärtschi Köniz  
Köniz-Wabern-Belp-Region  
www.bestattungkoeniz.ch Tel: 031 974 00 60  
Kompetente Beratung Tag und Nacht  
Ihr Bestattungsunternehmen in der Region mit langjähriger Erfahrung

## Pflege zuhause?

- » unbürokratisch und flexibel
- » individuelle Bezugspflege
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt



Unsere Leistungen werden  
von der Grundversicherung  
aller Krankenkassen  
übernommen.

**SPITEX DELTA**  
zuhören – beraten – pflegen

Tel. 031 721 50 70



www.spitex-delta.ch

## REUSSER

DACH+FASSADEN AG  
3127 Mühlethurnen  
Tel. 031 809 01 40 www.reusserag.ch

## Ganzheitskosmetik Christine

- Gesichtsbearbeitung
- Silberquarzit Ursteinmassage
- Facial Harmony
- Fusspflege
- Make-Up
- Ganzheitliche Ernährungsberatung IKP

Christine & Denise Grichting

EGgenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88

info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch



**RAMSEIER BELP AG**  
Sanitär • Heizung

031 819 10 34  
www.ramseierbelp.ch

## Hirter

Blumen Hirter

Blumengeschäft und  
Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08



## Präsidentenapéro

**Am 26. Oktober ist es soweit.** Am 26. Oktober findet das Präsidentenapéro in der Pfruenschüür statt. Eine Einladung wird noch verschickt. Der Vorstand des VVB dankt schon mal ganz herzlich der IG Belpau für die Spende des Apéros. Das Präsidentenapéro dient dazu, dass sich die Präsidenten der VVB-Vereine ungezwungen austauschen können.

## Präsidentenkonferenz

**Findet nur statt, wenn Anträge eingereicht werden.** Termingleich wie das Präsidentenapéro ist auch die Präsidentenkonferenz in der Pfruenschüür angesetzt. Anträge müssen bis **spätestens 8. Oktober** schriftlich dem **Präsidenten Patrick Müller**, praesidium@vereinsverband-belp.ch, eingereicht werden. **Werden keine Anträge eingereicht, wird die Präsidentenkonferenz nicht abgehalten.** Darüber informiert der VVB im **Oktober-«Belper»**, der am 25. Oktober in den Briefkästen oder online ist. Zusätzlich kann man auf der Homepage [www.vereinsverband-belp.ch](http://www.vereinsverband-belp.ch) unter **VVB -> Termine** nachlesen, ob die Konferenz stattfindet.

*Eliane Schär*

## Belper Chor



**Wir haben es genossen!** rk. Gemeint ist das schöne Wetter, das wir uns für den Chorausflug auf die Axalp gewünscht haben. Die Wanderung zum Hinterburgseeli war für alle Beteiligten ein schönes und gemütliches Erlebnis. Auf dem ganzen Weg begegneten wir immer wieder hölzernen Tieren, Blumen oder Gestalten. Der Sturm Lothar hatte 1999 auf diesem Waldwanderweg grosse Schäden verursacht. Daraus entstand die Idee, aus den noch vorhandenen Strünken Skulpturen zu schnitzen. Verschiedene Holzbildhauer und -bildhauerinnen machten sich nach intensiven Aufräumar-

## Für Sie notiert!

### September

**21.-23./28.-30.** Schlossgalerie, Sabine Burkhalter und Belinda Vaqué, Schloss

**29.** Gemeinde, Monatsmarkt

### Oktober

**17.-31.** Sonderkommission Kulturtage, Belper Kulturtage

**21.** Ringklub, 42. Nationales Jugendturnier, Sporthalle Neumatt

**21.** Musikschule und Musikgesellschaft, Belper West Side Story, Dorfzentrum

**27.** Repaircafé, im Saal der katholischen Kirche Heiliggeist

**27.** Gemeinde, Monatsmarkt

**31.** Musikschule, Musizierstunde Klasse Urs Stähli (Waldhorn), Festsaal im Schloss

**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen öffentliche Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw., die bei Redaktionsschluss des jeweiligen «Belpers» unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) -> BelpAgenda-Veranstaltungen erfasst sind.

Aus Platzgründen können wir Meisterschaftsspiele nicht in unsere Agenda aufnehmen. Die Redaktion ist nicht verantwortlich für den Inhalt der Rubrik «Für Sie notiert!». Veranstaltungen, **die nur im «Für Sie notiert!» erscheinen sollen**, melden Sie bis spätestens Redaktionsschluss dem Verantwortlichen des VVB-Veranstaltungskalenders: [vizepraesidium@derbelper.ch](mailto:vizepraesidium@derbelper.ch)

**Titelbild:** Die Junioren B des SHC Belpa 1107 gewinnen den Schweizermeistertitel in der Saison 2017/2018 am Heimturnier in Belp. Mehr: [www.shcbelpa.ch](http://www.shcbelpa.ch). Foto: Daniel Müller



**malen, isolieren, gipsen,  
gestalten – aus einer Hand.**

**Malerei  
AIA  
Hodler  
AG**

**KEHRSATZ + BELP**  
T 031 961 58 62  
info@malereihodler.ch  
www.malereihodler.ch



**Kaiser Holzbau**

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 964 10 88 www.kaiser-holzbau.ch

**Bistro**

Fahrhubelweg 5  
031 818 38 31  
www.zauggbelp.ch



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76  
Mo geschlossen, Di bis Fr, 6 bis 18.30 Uhr geöffnet  
Sa, 6 bis 16 Uhr und So, 8 bis 11 Uhr geöffnet

**immogalerie gmbh**

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen  
tel. 031 818 48 78, fax 031 818 48 79  
www.immogalerie.ch, web@immogalerie.ch



**Bestattungsdienst Zbinden**

Bestatter mit eidg. Fachausweis

Herzlich - Individuell - Kompetent  
078 847 69 88  
078 600 94 75  
www.bestattungsdienst-zbinden.ch



**Gartenpflege und Gartenbau**  
garten.schaefer@bluewin.ch

Beat Schäfer GmbH

Käserstrasse 7  
3123 Belp  
Tel. 079 755 11 93

**CHÄS  
GLAUSER**

Eggenweg 2a, 3123 Belp  
Telefon 031 819 60 74  
Fax 031 819 60 27  
www.chaesglauer.ch

**AGROLA**

**IHRE TANKSTELLE**

Sägetstr. 20, 3123 Belp

agrola.ch

**Brückler  
GmbH**

Maler- und Gipsergeschäft  
Farbgestaltung für  
Fassade und Raum

Brückler GmbH  
Holzackerstrasse 7  
3123 Belp  
Telefon 031 961 15 05  
brueckler@brueckler.ch

Wo wir sind ist Farbe.ch

**MARAG Garagen AG** seit 1980

Autogaragen und Carrosserie

www.marag-garagen.ch

Kompetenz für alle Marken

Belpbergstrasse 3+5  
3125 Toffen  
Tel. 031 819 25 33

E-Mail: toffen@marag-garagen.ch

Seftigenstrasse 198  
3084 Wabern  
Tel. 031 960 10 20

wabern@marag-garagen.ch



**dropa**  
GANZ SCHÖN GESUND!  
**DROGERIE  
FISCHER**

Dorfstrasse 5, 3123 Belp  
Tel. 031 819 01 83  
dropa.fischer@dropa.ch

**Drogerie Fischer**



**Tiergesundheit**

Individuelle Beratung  
für Mensch und Tier

Mittelstr. 1, 3123 Belp  
031 819 01 46

**Eduard  
Leuenberger GmbH**



3123 Belp  
Rubigenstrasse 19  
Tel. 031 819 14 23  
079 443 58 03  
www.leuenberger-gmbh.ch

Wand- und  
Bodenbeläge  
Ofenbau  
Cheminées

**Beat Pfau**

**Malergeschäft GmbH**

3123 Belp, Sägetstrasse 17  
Tel. 031 819 31 05 Fax 031 819 89 50 Natel 079 415 78 58



beiten ans Werk. Die Begeisterung bei Jung und Alt motivierte alle, diesen Schnitzanlass noch öfters zu wiederholen. Was in den Jahren weiter entstand, ist wirklich eine Reise wert; selbst beim Picknick am See waren wir von in-teressanten Objekten umgeben. Mit lauter schönen Eindrücken kehrten wir zurück zum Start und gönnten uns noch ein feines Dessert. Merci

vielman, Willi, für die tolle Idee und die perfekte Organisation! Auch wenn das Wetter am Amtssängertag in Gurzelen nicht annähernd so schön war, haben wir diesen Anlass ebenfalls genossen. Bei kühlen Temperaturen gab es in der Turnhalle einen Apéro. Leicht gestärkt ging es zum Einsingen ins Schulhaus und schon war es Zeit für unseren Auftritt in der Kirche.



Die beiden Lieder «Always on my mind» sowie «Quando Quando Quando» fanden beim Publikum grossen Anklang. Das Nachtessen in der Turnhalle war fein und gemütlich. Am Amtssängertag finden jeweils auch Ehrungen statt, und unser Chor war bei diesen mit Maria Kaufmann vertreten, die für 35 Sängerbahre geehrt wurde. Maria, wir gratulieren dir herz-

lich! Du kannst auf diese Leistung stolz sein, und wir sind stolz, dich in unserem Chor zu haben!

## Jodlerchörli



**Von Alpkäse und Schokolade.** dm. Am 19. August begaben wir uns reise- freudig auf unsere traditionelle Chörlreise. Mit insgesamt 38 Personen waren wir eine stattliche Gruppe.

Mit dem Car ging es zuerst nach Ringoldingen zum Kaffeehalt. Dort genossen wir bereits die schönen Sonnenstrahlen und sangen unsere ersten Lieder. Dann ging es via Zweisimmen weiter auf die «Site Alp». Nach einigen doch sehr engen Kurven kamen wir bei einem schönen Alpbetrieb mit wunderschöner Aussicht an. Kaum hatten alle den Car verlassen, erklangen schon wieder unsere schönen Töne in der Natur. Anschliessend genossen wir feine Alpspezialitäten zum Mit-



## Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit «Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

**Auflage**  
7400 Exemplare

**Redaktion**  
[redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

Eliane Schär, Husmattstr. 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
Beatriz Spring, Hühnerhubelstr. 3, 3123 Belp 079 336 70 22

**Druck und Verlag**  
Jordi AG – das Medienhaus, [www.jordibelp.ch](http://www.jordibelp.ch)

**Für Sie notiert – Veranstaltungskalender der «Belper»**  
[vizepraesidium@derbelper.ch](mailto:vizepraesidium@derbelper.ch)

**Inserate**  
[inserate.derbelper@jordibelp.ch](mailto:inserate.derbelper@jordibelp.ch) 031 818 01 25

**Abo/Adressänderungen**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11

**Mutationen auswärtiger Vereinsmitglieder**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11  
Adressänderungen, Neueintritte, Austritte. Diese Angaben müssen vom jeweiligen Vereinssekretariat gemeldet werden.

**Mutationen Vereinspräsidium – Präsidentenliste** (Vereine ohne Homepage): Eliane Schär, [redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

**Jahresabonnement** Fr. 21.–  
[www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch)



# Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 17.30 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

Transporte  
Muldenservice  
Abfallzentrum

**Zaugg**  
Belp AG

Viehweid · Belp · [www.zauggbelp.ch](http://www.zauggbelp.ch)

moser *mode*

moser *vis à vis*

Moser Mode + Moser vis à vis  
Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp  
Telefon 031 819 03 07

[www.moser-mode.ch](http://www.moser-mode.ch)



Unsere Leidenschaft sind Küchen.  
Gerne beraten wir Sie auf Voranmeldung  
im Showroom am Lehnweg 1 in Belp.

Kontakt: **Reto Dänzer**  
031 819 41 61  
[www.topline-kuechen.ch](http://www.topline-kuechen.ch)

**topline**  
küchen & innenausbau ag

ökologisch, gut und günstig drucken lassen

Ein Drucksachen Webshop von:

**Druck  
mit**

[info@druckform.ch](mailto:info@druckform.ch) | Telefon 031 819 90 20

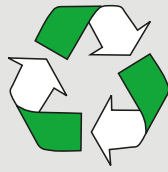


**FAHRNI**  
Bäckerei – Konditorei  
Mit ♥ dabei



**Brotgenuss pur**

Hohburgstrasse 5 · 3123 Belp · Tel. 031 819 03 70



**Gasser-Balsiger**  
**Recycling**

Besuchen Sie unser  
«Fundgrube-Lädli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32  
[www.gasser-recycling.ch](http://www.gasser-recycling.ch)

Jahre  
**30**

**klimag  
heizungs ag**

erleben sie behaglichkeit

Hühnerhubelstrasse 65 - 3123 Belp  
Tel. 031 818 80 00 - [www.klimag.ch](http://www.klimag.ch)

**Schreinerei Imwinkelried**

Innenausbau, Sicherheits- und Brandschutz

[schreinerei-imwinkelried.ch](http://schreinerei-imwinkelried.ch)  
Telefon 031 819 96 06

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

Im ried



**MICHEL+JENNI AG**  
HOLZWERKSTOFFE 3123 BELP

Ihr Holzlieferant für:

- den Holzbau
- den Innenausbau
- den Umbau
- den Möbel- und Ladenbau

Hühnerhubelstrasse 69

Tel. 031 818 18 18

Fax 031 818 18 19

[www.michel-jenni.ch](http://www.michel-jenni.ch)

**parquetina**   
Michel + Jenni AG, Belp

- Die grosse
- Bodenausstellung
- in Ihrer Nähe
- Hühnerhubelstrasse 69
- 3123 Belp
- [www.michel-jenni.ch](http://www.michel-jenni.ch)

**DER ALLTAG ÜBER-  
FORDERT MICH!**

Ruf an, ein Gespräch hilft. Anonym und  
vertraulich. Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: [www.bern.143.ch](http://www.bern.143.ch)



**Tel 143**

Die Dargebotene Hand

Bern

PC-Konto 60 324928-2

tagessen. Am Nachmittag war für einige Erholung und für andere Wandern angesagt.

Nachdem wir uns mit zwei Liedern von der Site Alp verabschiedet hatten, fuhren wir mit dem Car über den Jaunpass nach Broc zur Schokoladenfabrik Cailler. In verschiedenen Gruppen nahmen wir an einer Führung teil und lernten doch einiges über die süsse Verführung.

Trotz vollen Mägen begaben wir uns nach der Besichtigung der Schokoladenfabrik in das Restaurant Laterne in Zumholz zum Nachtessen. Die Stimmung war gut und das Nachtessen ein schöner Abschluss unserer Reise. Um 21.15 Uhr brachte uns der Carchauffeur sicher nach Belp zurück. Wir danken unserem Dirigenten, Christian Murri, für die Organisation der Chörlreise – «es het gögt!».

## Kultur Campagne Oberried)



**Rückblick.** rw. Am 16. September begeisterte das bekannte **Berner Bläserquintett** unsere Gäste mit einem «Divertimento zum Sommerausklang». Kurt Andreas Finger (Flöte), Adam Halicki (Oboe), Walter Stauffer (Klarinette), Oliver Alvarez (Horn) sowie Yuan Tian Wei (Fagott) trugen Werke aus der Klassik und aus dem 20. Jahrhundert von Haydn, Mozart, Danzi, Farkas und Arnold vor, die sich durch Leichtigkeit und Spielfreude auszeichnen. Das farbige, virtuose und klanggeschlossene Spiel der Bläser war beeindruckend.

Das farbige, virtuose und klanggeschlossene Spiel der Bläser war beeindruckend.

**Ausblick.** Am 4. November wird das international bekannte «**Duo Appassionata**» bei uns zu Gast sein. Die Violistin **Isabel Steinbach** und der Pianist **Pervez Mody** werden Werke von Ernest Bloch, George Gershwin, Jascha Heifetz, Felix Mendelssohn und Camille Saint-Saëns vortragen.

**Unsere Webseite** [www.campagne-oberried.ch](http://www.campagne-oberried.ch) enthält unser Jahresprogramm sowie anlassbezogene Informationen. Zudem finden sich unsere Anlassflyer in Belp an den üblichen Aushangorten.

## les chantelles



**Wiedereinstieg mit «Papperlapapp?!».** ag. Nach einer knapp einjährigen Pause hat das Vokalensemble seine Probearbeit diesen Frühling wieder aufgenommen und startet in eine weitere Konzertrunde im September und November.

Auslandreisen, Babypausen und Engagements in anderen Formationen führten zu einem Probeunterbruch des Vokal-

ensembles. Nun freuen wir uns, unser Projekt «Papperlapapp?!» in einer etwas abgeänderten Besetzung und einem leicht adaptierten Drehbuch an zwei Konzerten erneut zu präsentieren. Für uns ist es eine interessante und positive Erfahrung, die Songs, die man vor einem Jahr bereits einstudiert und aufgeführt hat, gemeinsam noch einmal zu verfeinern und zu vertiefen. Während wöchentlichen Proben seit März sowie einem Probesonntag im September schlifften wir nebst den Songs auch an Show und Choreographien.

Ende September führen wir das Projekt in einer geschlossenen Gesellschaft in der Konzerthalle 6 in Thun auf.

**Alti Moschti.** Am Samstag, **3. November, um 20.30 Uhr** gibt es das Programm in Mühlethurnen zu sehen. Platzreservation und Tickets gibt es direkt über [www.alti-moschti.ch](http://www.alti-moschti.ch)

In einem vielseitigen Patchwork umrahmt von Tanz und Kunst besingt les chantelles – a cappella und mit Band – verschiedenste Aspekte der Kommunikation und lässt dabei Töne von Bühne Huber, Mani Matter, Elton John, den Beatles, Haydn ..., aber auch Musik aus der eigenen Küche erklingen. Wir freuen uns auf lokales Publikum, auch wenn wir für einmal nicht in unserem Heimatdorf auftreten.

## Lichtblick – Openairkino

**Jubiläums-Jubelei.** rk. Der Sommer neigt sich wieder mal dem Ende zu und somit auch ein sehr schönes und gut besuchtes Openairkino. Verteilt über fünf Tage füllten wir den Schlosshof und Schlossgarten mit freudigen Gesichtern und einer ganzen Menge guter Laune. Die Aufteilung auf zwei Wochenenden, mit dem Argument, nicht das gleiche (schlechte) Wetter zu erwischen, hat dieses Jahr nichts gebracht – im Gegenteil: Jeden Abend schien die Sonne und bescherte uns ein angenehmes Openairkinowetter. Ein weiteres Argument der Teilung und Erweiterung auf zwei Wochenenden kommt auch bei Ihnen, liebes Publikum, sehr gut an: Je mehr Vorführungen wir haben, umso mehr verschiedene Genres können wir abdecken, so dass es für möglichst alle einen oder mehrere ansprechende Filme dabei hat. Ebenfalls wären diese wundervollen Abende ohne unsere Helferinnen und Helfer und den feinen Kuchen unserer Kuchenbäckerinnen nur halb so wundervoll gewesen; vielen Dank! Unser Fazit der diesjährigen Jubiläumsausgabe von Lichtblick: Schönstes Wetter, höchste Besucherzahl und ein Genuss für Sie wie für uns. Wir blicken freudig auf die kommenden Jahre, mit bitte nochmal so gutem Wetter, fantastischen Filmen, unvergesslichen Abenden und am allerwichtigsten: mit Ihnen, liebe Belperinnen und Belper.

## Musikgesellschaft

**Belper West Side Story.** cm. Unser nächster Auftritt wird am 21. Oktober (17 Uhr, im Dorfzentrum) im Rahmen der Belper Kulturtag sein. Anlässlich des 100. Geburtstages von Leonard Bernstein entführen wir das Publikum zusammen mit der Dance-Crew Belp, der Jugendmusik Gürbetal und Studie-

renden des Lehrgangs Musikvermittlung der Hochschule der Künste Bern in die Geschichte der West Side Story. Erzähler führen durch die Handlung, während wir Ausschnitte aus den Stücken des Musicals spielen und die Dance-Crew tänzerisch Szenen der rivalisierenden Jugendbanden im New York der 1950er-Jahre darstellen. Die Story ist angelehnt an William Shakespeares Romeo und Julia: Bandenkriege, Liebe, Tragödie, Versöhnung. Wie das Resultat der spannenden Zusammenarbeit aus Blasmusik und Tanz aussieht, werden wir am besagten 21. Oktober sehen, lassen Sie sich überraschen!

## Orchester

**Eine neue «Ära» beginnt.** dh. Der Start mit dem neuen Dirigenten ist gut geglückt. Aurélien Darbellay hat sich sehr auf die Zusammenarbeit gefreut und kommt entsprechend motiviert und gut vorbereitet in die Probe. Gerne wird er hier nun kurz vorgestellt: Der junge Dirigent stammt aus dem französischsprachigen Teil des Kantons Wallis. Nach der Maturität und einem Bachelorstudium in Musikwissenschaft und Philosophie entschied er sich für ein Masterstudium in Blasorchesterdirigieren an der Musikhochschule in Lausanne, das er im Juni dieses Jahres erfolgreich abgeschlossen hat. Zusätzlich besitzt er ein Zertifikat in Orchesterdirigieren. Der 26-Jährige sammelte bereits in unterschiedlichen Ensembles Erfahrungen als Dirigent und Musiker sowie als Komponist. Seit 2017 dirigiert er das Blasorchester «la fanfare municipale» in Nyon, seit 2015 «l'écho de Châtillon» in Massongex. Als Euphonist war er unter anderem viele Jahre in der «union instrumentale» in seinem Heimatdorf Liddes aktiv und spielte in der Militärmusik. Er beschreibt sich selbst als arbeitsam, leidenschaftlich und aufgeschlossen und passt somit wunderbar zum Orchester Belp. Wir sind dankbar, wiederum einen jungen Künstler in seinen ersten Berufsjahren begleiten und von seiner hohen Ausbildung profitieren zu dürfen und freuen uns auf zukünftige Proben und Konzerte.



Nach der Maturität und einem Bachelorstudium in Musikwissenschaft und Philosophie entschied er sich für ein Masterstudium in Blasorchesterdirigieren an der Musikhochschule in Lausanne, das er im Juni dieses Jahres erfolgreich abgeschlossen hat. Zusätzlich besitzt er ein Zertifikat in Orchesterdirigieren.

Der 26-Jährige sammelte bereits in unterschiedlichen Ensembles Erfahrungen als Dirigent und Musiker sowie als Komponist. Seit 2017 dirigiert er das Blasorchester «la fanfare municipale» in Nyon, seit 2015 «l'écho de Châtillon» in Massongex. Als Euphonist war er unter anderem viele Jahre in der «union instrumentale» in seinem Heimatdorf Liddes aktiv und spielte in der Militärmusik. Er beschreibt sich selbst als arbeitsam, leidenschaftlich und aufgeschlossen und passt somit wunderbar zum Orchester Belp. Wir sind dankbar, wiederum einen jungen Künstler in seinen ersten Berufsjahren begleiten und von seiner hohen Ausbildung profitieren zu dürfen und freuen uns auf zukünftige Proben und Konzerte.

## Theater

**Theaterbau: erfolgreicher Spatenstich.** ris. Gemeinsam mit über 100 Besucherinnen und Besucher feierte das Theater Belp im Hühnerhubel den Spatenstich und setzte damit den Grundstein für die Bauarbeiten. Nach den Begrüßungsreden des Berner Regierungspräsidenten **Christoph Neuhaus**, des Gemeindevizepräsidenten



**Stefan Neuenschwander** und des Theaterpräsidenten **Bernhard Stähli** öffnete sich das mächtige Haupttor der alten Werksteinhalle. Im Innern erwartete die Gäste ein buntes, vielseitiges Abendprogramm mit Musik, Schauspiel, Tanz, Speis und Trank. Die Besucherinnen und Besucher nahmen die Gelegenheit rege wahr, um sich über die Pläne und das Bauvorhaben zu informieren. Gleichzeitig durften sie miterleben, wie sich eine leere, karge Halle mit einem Hauch von Kreativität, Herzblut und Engagement mit Freude und Leben füllt. Ein erster Vorgeschmack also darauf, was in Belp entstehen wird: ein **Begegnungsort für kulturelles Schaffen**.



Es soll Platz bieten für regelmässiges Theater für Gross und Klein, aber auch ein Ort für Vereinsanlässe, Gastspiele von Tanz und Musik. Bis zum **Eröffnungswochenende vom 23. bis 26. Juni 2019** braucht das Theater Belp noch Unterstützung: Wer mithelfen möchte, findet auf [www.theaterbelp.ch](http://www.theaterbelp.ch) weitere Informationen. Jeder Franken und jede Hilfe zählt.



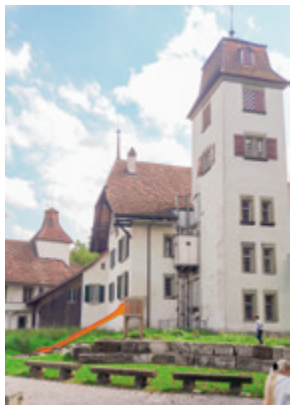
Jeder Franken und jede Hilfe zählt.

**Vorschau Winterproduktion 2019 / Romeo und Julia auf dem Dorfe:** Mit Romeo und Julia auf dem Dorfe gelang Gottfried Keller eine der schönsten Schweizer Erzählungen. Trotz der Feindschaft ihrer Eltern verlieben sich Sali und Vrenchen unsterblich ineinander. Eine traurige und eine unendlich schöne Geschichte, erzählt sie doch davon, dass es sie gibt, die reine, grosse, unschuldige Liebe. **Premiere:** 17. Januar im Dorfzentrum. Der Vorverkauf startet am 1. November.

## The Belp Singers

**Geistige Verwirrung im Schloss?** Wb. Was treiben The Belp Singers gegenwärtig jeweils am Montagabend im Schloss?





Wir bauen Brücken über unruhiges Wasser. Manchmal gehen wir auch ans Wasser hinunter, um zu beten. Oder wir trommeln sanft wie in Afrika in die Nacht hinaus. Oder wir erinnern uns daran, dass im Anbau des Belp Schlosses auch mal ein Gefängnis untergebracht war und beginnen wie im «Jailhouse», Rock'n'Roll zu singen. Obwohl wir alle eigentlich nur ein Stübchen im Wind

sind. Gelegentlich spazieren wir auch hinauf zum Himmels- tor. Zwischendurch fragen wir den Pöstler, ob er für uns auch einen Brief dabei habe. Manchmal rufen wir uns einfach nur «Hallo, ich bins!» zu und dann finden wir bald einmal, es sei wohl Zeit, um Goodbye zu sagen ...

Ein sonderbares Treiben geistig Verwirrter in den Räumlichkeiten der Musikschule im Schloss? Nein, es geht ganz vernünftig zu: Wir proben einfach intensiv für unsere nächsten Konzerte im kommenden März! Kennerinnen und Kenner der einschlägigen Musikszene haben in diesen Anspielungen den einen oder andern unserer neuen Songs entdeckt. Wie bunt zusammengesetzt unser neues Programm sein wird, kann man nun schon erahnen. Aber mehr sei natürlich jetzt noch nicht verraten!



## Bouleklub



**Abschied von Peter Jordi.** ch. Traurig müssen wir akzeptieren, dass Peter nicht mehr auf den Bouleplatz kommen wird. Er ist am 5. August nach schwerer Krankheit gestorben. Seit 2012 spielte er regelmässig in Belp Boule. Wir erlebten Peter Jordi als ruhigen, zufriedenen, humorvollen Kollegen, der mit seiner Pfeife im Mund die Gelassenheit ausstrahlte, die zum französischen Ambiente eines Bouleplatzes hervorragend passte. Seinen Angehörigen gilt unser ganzes Mitgefühl.

**4. Abendturnier.** Mit 31 Teams erreichten wir den bisher absoluten Teilnehmerrekord. Dank unserer Platzerweiterung und der neuen Beleuchtung konnten wir uns darüber sorglos freuen. Erstmals leitete unser Mitglied **Christoph Sigrist** ein Turnier. Sehr gut hat er das gemacht! Die leckere Bowle und die extrem feinen Kuchen werteten den Anlass dann auch kulinarisch stark auf. Gekämpft wurde bis zum Schluss des

Turniers und dieser war gegen Mitternacht. **Jürg Brenzikofer** aus Mittelhäusern und sein Partner **Dres Baud** aus Wohlen gewannen alle fünf Spiele und **wurden klar Erste**. Als beste Belper erreichten **Res Marti** und **Stefan Neuenschwander** Platz drei. Nach der Rangverkündung wurde unermüdlich weiter gespielt. Sogar um drei Uhr nachts begannen die letzten Vier noch ein Spiel. Boule muss wohl Schlaf ersetzen! Das ist Wellness mit Kugeln! V. l. n. r.: Ursula Müller und Fritz Schwarz (2.), Jürg Brenzikofer und Dres Baud (1.), Stefan Neuenschwander und Res Marti (3.).



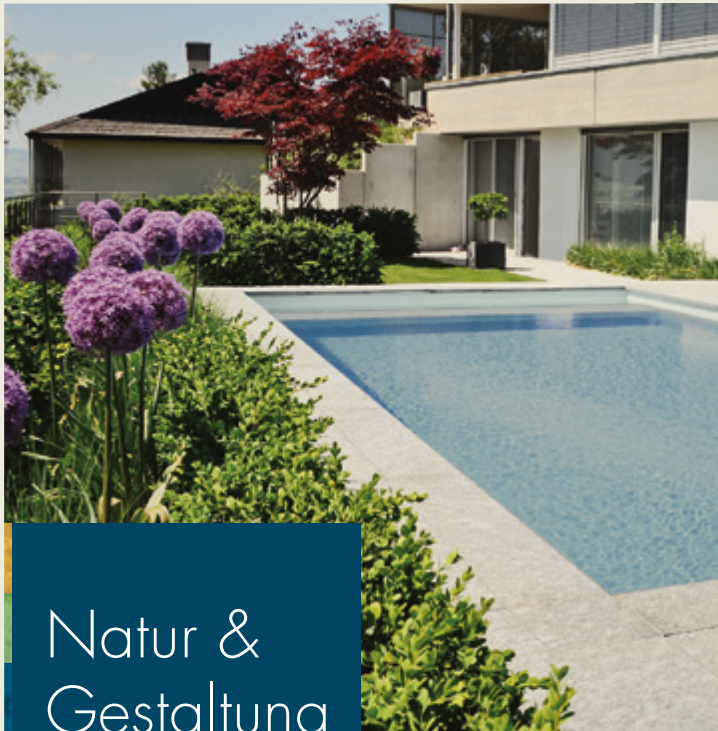
**Wieder auf dem ersten Zwischenrang.** Dank guter Leistungen unserer Teams an der verregneten RVM in Thun liegen wir eine Runde vor Schluss wieder vorne. Es ist jedoch noch alles möglich. Wie die Zwischenrangliste zeigt, werden am 30. September in Burgdorf sicher mehrere Teams um den Gesamtsieg kämpfen. Es bleibt wirklich sehr spannend! [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)

## Eishockeyklub

**Bald beginnt die Meisterschaft!** Die Saisonplanung für die Meisterschaft 2018/2019 steht. Im September und Anfang Oktober wird der EHC insgesamt vier Vorbereitungsspiele bestreiten. Dazwischen findet vom 13. bis 16. September das Trainingslager wie letztes Jahr in Freiburg i. Br. statt. Der Meisterschaftsstart erfolgt dann am 21. Oktober – zu Hause in Worb gegen den letztjährigen Gruppensieger Längenbühl. Nach Sommertraining und Vorbereitungsperiode beginnt damit die alles entscheidende Phase, in der die Mannschaft alles geben wird, um vorne mitzumischen. Wir freuen uns auf zahlreiche Unterstützung an den Spielen in Worb! **Hier die Daten der Heimspiele:** 21. Oktober: EHC Längenbühl, 10. November: EHC Beatenberg, 25. November: EHC Oberlangenegg, 16. Dezember: EHC Grindelwald, 22. Dezember: SC Freimettigen, 14. Januar: EHC Adelboden, 26. Januar: HC Gstaad.

## Handballklub

**Mit viel Schuss in die neue Saison.** GR. Am ersten Septemberwochenende hätte das Wetter nicht passender sein können, um in die neue Handballsaison zu starten. Draussen war



Natur &  
Gestaltung

[www.meyergarten.ch](http://www.meyergarten.ch)



## Pneuhaus und Garage



Wylar+Kiener GmbH  
Mühlestrasse 8  
3123 Belp  
031 819 37 50



Ihr Partner für alles rund um Ihr Fahrzeug

**LOESTER INSTALLATIONEN**

Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp  
[www.loest.ch](http://www.loest.ch) | 031 819 14 41 | [office@loest.ch](mailto:office@loest.ch)

## Unser Angebot im Hallenbad Belp:



- **AquaGym**

Montag-, Donnerstag- und Samstagmorgen

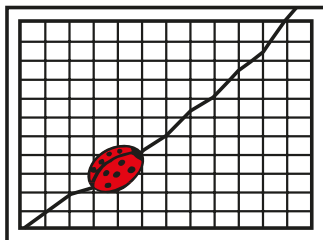
Montag-, Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagabend

- **Schwimmen für Erwachsene**

Montagabend, Privatlektionen

20 Jahre 1996-2016 qualitäts-erkannt  
**bleibgesund** gmbh

sarah und bruno röthlisberger-horni  
postgässli 24, uetendorf  
033 356 42 27, [www.bleibgesund.ch](http://www.bleibgesund.ch)

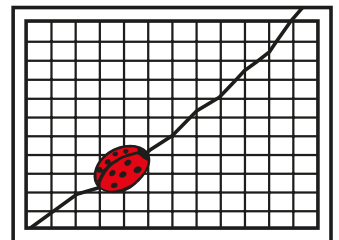


## MAX A. NYDEGGER Treuhand AG

**Büro Bern**  
Monbijoustr. 10, Telefon 031 382 27 37  
[nydegger.treuhand@bluewin.ch](mailto:nydegger.treuhand@bluewin.ch)

**Filiale Belp**  
Riedlistrasse 17, Telefon 031 819 25 83

**Buchhaltungen  
Expertisen  
Steuer- und  
Wirtschaftsberatungen  
Hausverwaltungen**



La  
**CUISINE**  
MÜNSINGEN AG

KÜCHE BAD WOHNRAUM

**ERSTKLASSIGE BERATUNG SEIT 15 JAHREN!**

Entdecken Sie dazu unsere Angebote  
auf [www.lacuisineag.ch/jubilaeum](http://www.lacuisineag.ch/jubilaeum)

Schulhausgasse 1 3110 Münsingen [www.lacuisineag.ch](http://www.lacuisineag.ch)

es ganz schön herbstlich, doch in der Halle ging es heiss zu und her.

Am Samstag traten die **Damen** gegen Handball Emme an und konnten die Partie mit 22:18 für sich entscheiden. Auch die **U15-Junioren** hatten ein glorreiches Debüt in die Saison mit einem Sieg gegen Münsingen (24:12).

Am Sonntag wurde das **U13-Turnier** in der Sporthalle in Belp ausgetragen. Auch das Belper Team trat beim Turnier an und überzeugte die zahlreich erschienenen Zuschauer mit drei von vier Siegen. Das Turnier konnte dank vielen motivierten Helferinnen und Helfern in verschiedenen Ämtern wie Schiedsrichter, Hallendienst und Buvette, friedlich und unfallfrei über die Bühne gebracht werden. Wir danken allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern sowie allen Helfern für den tollen Sonntag. Ein grosses Dankeschön gilt vor allem Amanda Jaberg – sie hat das Turnier mit Erfolg organisiert und durchgeführt!

## Pistolenklub

**Tir du Vully und Gruppenschiessen Murten.** ha. Wegen etlichen Ferienabwesenheiten nahmen wir heuer nur mit einem reduzierten Team an den beiden Anlässen teil. Mit den erzielten Resultaten konnten nur unsere sicheren Werte Peter Fischer, Urs Maurer und Altmeister Eric Schmidlin zufrieden sein. Hervorzuheben sind die 96 Punkte von Urs im 25-m-Stich in Murten. Da es sich beim Schiessen in Murten um die 40. Austragung handelte, wurden auch alle weniger erfolgreichen Schützen und Schützinnen mit der Kopie einer Lithographie mit «einer der schönsten Ansichten von Murten» (1835) belohnt. Eine schöne Geste des Veranstalters. Aber unser Höhepunkt war der Genuss der wiederum delikat zubereiteten Eglifilets aus dem Murtensee. Der wahre Grund, warum wir alljährlich ins Seeland fahren!

Beim Erscheinen dieser Ausgabe neigt sich unsere Schiesssaison bereits dem Ende zu. Alle Vereinsmitglieder sind eingeladen, am Samstag, 22. September, ab 15 Uhr doch noch am zweiten Teil des Ausschiessens teilzunehmen. Speziell der Glücksstich wird es in sich haben!

## Platzgerklub

**Verbandsfest.** wl. Vom ausgetragenen Fest in Schüpfen gibt es viel zu berichten. Auch das kühle, teilweise regnerische Wetter störte unsere Spieler nicht. Einmal mehr war Patrick



Wyss mit dem Kranz in der Sektion und einem guten Resultat in der Gruppe unser Bester. Einen emotionalen Moment erfuhr Ronny Goblitschke (Bild), als er mit dem letzten Wurf den Gruppenkranz erreichte. Es war der erste Kranz in seiner Karriere. Beiden ein grosses Bravo! An diesem Fest warfen auch die anderen ansprechend. In der

Sektionswertung wurden wir im undankbaren vierten Rang klassiert. In der Gruppenwertung bekamen wir einen Preis. Wilhelm Kiener erreichte in den Ehrengaben den hervorragenden siebten Rang. Auch unser Jüngster zeigte im selben Wettkampf, dass er den Sport gut im Griff hat. Er warf drei Passen ohne Nuller. «Nur weiter so!»

**Vierplatz.** Nun ist auch die letzte Runde zu Ende. Auf dem heimischen Ris wurde zweieinhalb Wochen fast jeden Abend gespielt. Wie erwartet reichte es Patrick Wyss zur Finalteilnahme vom 22. September in Belp. Ebenfalls ging der Wunsch vom Kranz für Monika Leibundgut in Erfüllung. Beiden herzliche Gratulation!

## Ringklub



**«Familienbräteln».** htr. Nach dem gelungenen «Familienbräteln» im Thawal Wald vom Vorjahr freuten sich alle auf den diesjährigen Anlass am 25. August.

Der wunderschöne Sommer mit den herrlichen Wochenenden lud dazu ein. Dass ausgerechnet an diesem Wochenende der erste Regen über das Land zog, stand nicht auf dem Plan. Kurzfristig fand der RC Unterschlupf unter dem Dach des Familiengartenvereins. Auch bei Regen schmeckte das Essen hervorragend! Für Spiel und Spass war gesorgt und so verbrachte der RC einen gemütlichen Nachmittag.

**Mannschaftsmeisterschaft 1. Liga.** Bereits in der 1. Runde vom 8. September ist der RC der austragende Verein. Alle anderen fünf Runden finden jeweils auswärts statt. Sämtliche Resultate und Infos finden Sie unter [www.rcbelp.ch](http://www.rcbelp.ch)

## Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

**Donnerstag, 11. Oktober,** bei Eliane Schär und **Donnerstag, 1. November,** bei Beatriz Spring, **jeweils um 19 Uhr.**

Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) abrufbar. Redaktionsadresse: [redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

**KLOPFENSTEIN**

*Wir formen Blech*

Industriespenglerei  
Apparatebau  
Bauspenglerei  
Blitzschutz  
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97  
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50 | info@klopfenstein-spenglerei.ch  
Fax 031 819 41 28 | www.klopfenstein-spenglerei.ch

hamam wellnessstudio-buddha

silke kobel  
ärztl.dipl.masseurin  
dorfstrasse 2, 3123 belp  
tel.076 329 29 71  
silk-y@hotmail.com  
www.wellnessstudio-buddha.ch

ungestört geniessen

reservieren sie noch heute  
ihr privates hamam-wellness-  
programm  
sauna, peeling, massagen



**Fuhrer  
Fenster  
und Türen**

**Investition  
in die  
Zukunft.**



**Fuhrer Schreinerei AG**  
Die Fenster- und Türenfabrik  
3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 35 55  
info@fuhrerschreinerei.ch  
www.fuhrerschreinerei.ch

**KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf**  
Neubau Umbau Dach & Fassade

info@kuepfer-holzbau.ch Telefon +41 31 809 02 31  
www.kuepfer-holzbau.ch

Vom Ziegel bis zum Parkett,  
alles unter einem Dach



Tel. 031 819 10 38  
Fax 031 819 48 09

straubhydraulik@belponline.ch

Gasser Mediaprint GmbH

Rubigenstrasse 56 · 3123 Belp  
Tel. 031 819 12 95 · Fax 031 819 47 88  
info@druckerei-gasser.ch · www.druckerei-gasser.ch



Design

Print

Finish



**FELLER GARTENBAU**  
MURI BERN GSTAAD

TELEFON 031 951 00 53 · WWW.FELLER-GARTENBAU.CH



**RESTAURANT RÖSSLI**

*Wildsaison*

ab 22. September

Gems  
Hirsch  
Steinbock

ab 5. Oktober

Reh  
Wildschwein  
Wildhase



*Wildbuffet*

17. November  
1. Dezember

Wir freuen uns auf Sie!  
Familie Tschierer und Team  
031 819 01 14

**Ihr Partner in der Region**



SKODA



Service

**Steinbach-Garage AG Belp**

Lorenz Jaberg · Steinbachstr. 39 · Telefon 031 819 36 36 · www.steinbach-garage.ch

**Einsam zu zweit? Fehlen  
die Worte? Unverstanden?**

Ich höre zu - sprechen wir darüber!

Paar- und Sexualberatung Belp  
Christina Frischherz, 079 155 84 98  
christina@frischherz.net  
www.frischherz.net



**Brönnimann**

Pneuhaus Belp

- Reifen
- Alufelgen
- Autozubehör
- [www.pneu-belp.ch](http://www.pneu-belp.ch)

Pneuhaus Brönnimann AG  
Hühnerhubelstrasse 73  
3123 Belp

Tel. 031 819 55 22  
info@pneu-belp.ch

## Satus



**Sommerprogramm Body-toning.** dm. Vor den Ferien liessen wir es uns nicht nehmen, noch einmal so richtig zu schlemmen. Mit zwölf Frauen

konnten wir bei sommerlichen Temperaturen in der Fregatte die leckeren Speisen geniessen. Es könnte eigentlich jeden Mittwoch so sein, aber Mitte August holte uns die Realität der körperlichen Fitness und vereinzelt auch der Waage wieder ein. Der Puls muss steigen, die Kilos müssen runter und der Body muss getrimmt sein! Das **HIIT-Programm (Hochintensives Intervalltraining)** von Giuseppina Bachmann (vorne links im Bild) kommt da gerade recht. Man nennt dieses Programm auch Löwentraining. Mit dem Nachbrenneffekt purzeln die Pfunde – obwohl man gar nicht mehr aktiv ist, sondern wie ein Löwenmännchen faul herumliegt, sich ein Schläfchen gönnt und sich ab und zu räkelte. Das hört sich doch gut an, komm vorbei und schau rein – wir trainieren jeweils am Mittwochabend von 20.15 bis 21.30 Uhr in der Gurnigeltturnhalle Mühlematt.

## Belp Schützen



**Abschied.** Rano. Am 3. August mussten wir von unserem Schützenkameraden Hans-Peter (Budi) Liechti Abschied nehmen. Er verstarb völlig unerwartet und viel zu früh am 25. Juli an einem Herzversagen. Budi war 20 Jahre lang Präsident des Schützenvereins Belp (der Vorgängerorganisation der Belp Schützen). Für seine Verdienste um das Schiesswesen wurde Budi 1998 zum Ehrenmitglied ernannt. Budi setzte sich weiterhin für die Belp Schützen ein, als Webmaster, OK-Präsident des Freundschaftsschiessens und als Koordinator beim Umbau der Schiessanlage. Dies sind nur einige Eckpunkte seines Wirkens für den Verein. Besonders am Herzen lag ihm die Gruppe Rot-Weiss. Als umsichtiger Gruppenchef hat er dafür gesorgt, dass in der Gruppe ein guter Zusammenhalt war. Wir danken Hans-Peter für seinen grossen Einsatz für den Verein und werden ihn als Schützenkameraden in guter Erinnerung behalten. Seiner Familie entbieten wir unser herzliches Beileid und wünschen ihr viel Kraft und Trost in dieser schweren Zeit.

## Seniorenturner

«Bräteln» beim Familiengartenverein. az. Am Freitag, 17. August, bei schönem Sommerwetter, trafen sich die Seniorenturner mit ihren Frauen beim Gemeinschaftshaus des Fa-

miliengartenvereins zum «Brätle». Unter der Pergola wurden die Tische durch die Frauen der Seniorenturner vorbereitet und mit Blumen schön dekoriert. Unser Präsident, Urs Lüthi, begrüsst die Anwesenden und wünschte ihnen viel Vergnügen beim Zusammensein und zum Mittagessen einen guten Appetit. Nun möchten wir unserem Grillmeister und Küchenchef Kurt Aegerter für die Organisation und Durchführung dieses «Brätlianlasses» herzlich danken. Natürlich vergessen wir seine Helferinnen und Helfer nicht, auch ihnen ein herzliches Dankeschön!



Bald einmal konnte man vom Grill her den feinen Duft von Grilliertem riechen! Zum Mittagessen wurden uns feine Koteletts, Kartoffelsalat, Teigwarensalat, Bohnensalat und Rüebli-salat serviert, dies wurde durch Kurt Aegerter mit seinen Helfern und Helferinnen zubereitet. Zum Dessert konnte man von dem köstlichen und sehr feinen Süssen nach Lust und Laune auswählen. Herzlichen Dank an alle Spenderinnen und Spender für die feinen Kuchen, Torten und Cremen. Unser Präsident dankte allen Helferinnen und Helfern für ihren Einsatz. Auch unserem Präsidenten Urs Lüthi sei herzlich gedankt für seinen Einsatz bei diesem «Bräteln», sei es beim Vorbereiten des Grillfeuers und diversen anderen Arbeiten. Während dem Kaffee mit diversem Süssen wurde noch angeregt geplaudert, doch bald einmal zogen dunkle Gewitterwolken am Himmel auf. Ein Donnerknall und darauf schüttete es wie aus Kübeln. So machten sich einige bereits auf den Heimweg.

## Skiklub



### Stand-Up-Paddling auf dem Thunersee.

SB. Am 11. August trafen sich (nur) fünf wasserbegeisterte Skiklüber, um auf dem Thunersee die hohe Kunst des Stand-Up-Paddlings zu erlernen. Unter der kundigen In-

struktion von Ändu von «Honu Sup» wasserten wir unsere aufblasbaren Bretter und starteten die ersten Stehversuche auf dem wackeligen Board. Gleichgewicht war gefragt. Aber schon bald wurde das Paddel kräftig durch das Thunerseewasser gezogen. Wir glitten nicht nur an der Kulisse des Musicals «Mamma Mia» vorbei, sondern auch an den herrlichen Berggipfeln des Berner Oberlands. Die Aussage «Wer nicht ins Wasser fällt, macht etwas falsch» wurde von Puschi

# Beat Weber, Ihr Hausexperte in der Region.

Als Architekt achte ich auf Qualität, Flexibilität, Effizienz und Verbindlichkeit. Auch beim Schützen und Versichern Ihres Zuhauses sind diese Faktoren entscheidend: Im Team mit über 200 anderen Hausexperten der Gebäudeversicherung Bern berate ich Sie gerne.

**Benno**  
benno@gvb.ch



**Beat Weber**  
Architekt HTL aus Belp  
und Schätzungsexperte der GVB  
beat.weber@gvb.ch  
www.weber-architekten.ch

Was Sie aufgebaut haben, schützen wir.  
Gebäudeversicherung Bern – www.gvb.ch – 0800 666 999

**GVB**  
Wir versichern Ihr Gebäude.

MRS.SPORY  
www.mrsspory.com



**LOS GEHT'S!**  
**2 WOCHEN**  
**ZUFRIEDENHEITS-**  
**GARANTIE.\***

Gültig bis 31.10.2018 für die ersten 30 Mitglieder

Mrs.Sporty Club Wabern  
Seftigenstrasse 240, Tel.: 031 961 40 35

Mrs.Sporty Club Bern-Bümpliz  
Bottigenstrasse 2, Tel.: 031 991 44 42

\* Zusätzliches Sonderkündigungsrecht: Bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 31.10.2018 erhalten die ersten 30 Neumitglieder die Möglichkeit, innerhalb der ersten 14 Tage ab Vertragsschluss die Mitgliedschaftsvereinbarung zum Ablauf der ersten 14 Tage schriftlich zu kündigen.

 **Spitex**  
**Stadt im Land**

**...alles aus einer Hand!**

- immer die gleiche Mitarbeiterin
- individuell • zuverlässig
- pünktlich • flexibel

Unsere Filiale in Ihrer Region  
Telefon 031 812 42 12  
[www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)

Physiotherapie Steinbach  
*physio aktiv*  
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team  
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36



**Holzbau Wägli AG**  
**Zimmerei**

3123 Belp  
Allmendweg 251  
Natel 079 632 75 42  
Telefon 031 819 13 12

[belp@waegli-holzbau.ch](mailto:belp@waegli-holzbau.ch) | [www.waegli-holzbau.ch](http://www.waegli-holzbau.ch)

**Umbau | Innenausbau | Treppenausbau | Isolationen**

(Peter Liechti) umgehend widerlegt. Nachdem wir noch ein paar Wendetechniken und andere Tricks geübt hatten, verabschiedete sich Ändu und wir konnten die nächste Stunde in trauter Zweisamkeit mit dem Brett verbringen. Das Wetter war perfekt, um unter der warmen Sonne Thuns und auf dem glitzernden Wasser den Einstieg in die Trendsportart SUP zu wagen.

**Vorschau:** Wanderung Zürcher Oberland 6./7. Oktober (Anmeldung bei Hans-Peter Truttmann) und Stierenhütte einrichten am 27. Oktober (Anmeldung bei Hane Wittwer).



## Strassenhockeyklub

**Das Warten hat ein Ende.** cw. Der Sommer war lang und warm, und doch hat etwas gefehlt: Streethockey. Wenn die Tage wieder kürzer werden, endet für die Spieler das Konditionstraining und es geht endlich wieder zurück auf das Spielfeld.



In der 1. Mannschaft gibt es auf die neue Saison doch einige Veränderungen. Headcoach Ronny Strähler tritt nach fast zehn Jahren zurück und wird sich auf seine Funktion als Sportchef und Vorstandsmitglied konzentrieren.

Mit Roger Schlapbach konnte ein mehr als valabler Ersatz gefunden werden. Als Gründungsmitglied kennt er den Verein und den Sport wie kaum sonst jemand und bringt mit seinem Knowhow aus dem Eishockey doch auch eine gesunde Aussensicht mit. Die Ausgangslage für die neue Saison ist durchaus vielversprechend. Die Mannschaft bleibt im Grossen und Ganzen zusammen, und der konsequente Einbezug der eigenen Junioren hat sich letzte Saison mit dem Einzug in den Playofffinal bereits ausbezahlt. Die Oberwil Rebels haben den Belpern dort aber klar die Grenzen aufgezeigt. Wenn aber alle Spieler die richtigen Schlüsse daraus ziehen, nämlich in Sachen Disziplin und Trainingspräsenz noch eine Schippe zuzulegen, dann kann man diese Saison durchaus nochmals einen Schritt nach vorne machen und die Lücke zu den Rebels verkleinern. Die 1. Mannschaft eröffnet die Saison am **23. September** mit einem **Heimspiel** gegen den SHC Bettlach.

**Torhüter gesucht.** Die Junioren A (U15 Stufe) haben die Titelverteidigung letzte Saison leider verpasst, trotz guter Ausgangslage war bereits im Halbfinale Schluss. Auch in der

kommenden Saison dürften die Belper wieder um den Titel spielen, ja, wenn sie einen Torhüter finden. Aktuell steht die Mannschaft ohne da und muss notgedrungen auf einen Torhüter der Junioren B zurückgreifen. Deshalb auch hier an dieser Stelle noch einmal der Aufruf: **Die Junioren A suchen einen Torhüter.** Idealerweise mit Jahrgang 2002 oder 2003. Eishockey, Inline-Hockey oder bereits Erfahrung im Streethockey sind von Vorteil. Eine Ausrüstung könnte für erste Trainings vom Verein gestellt werden. Interesse geweckt? Bitte nimm doch Kontakt mit dem Verein auf: [mail@shcbelpa.ch](mailto:mail@shcbelpa.ch)

## Tennisklub

**Klubmeisterschaften.** pr. Zwischen Juni und August wurden im TC die Klubmeisterschaften ausgetragen. In diesem Jahr wurden die Klubmeisterinnen und Klubmeister in sieben Kategorien erkoren. Zusätzlich spielten die Unterlegenen der Erstrundenspiele der Haupttableaus in vier Trosttableaus um die Krone. Dank dem lang anhaltenden Sommerwetter konnten die Vorrundenspiele bis zum Finaltag vom Samstag, 25. August problemlos durchgeführt werden. Leider war es dann am Finaltag nicht mehr ganz so sommerlich warm, aber wir wurden vom Regen verschont und die Finalsiege konnten allesamt ausgetragen werden.



Hier die Klubmeisterinnen und Klubmeister: **Damen-Einzel:** Stephanie Blum; **Damen-Doppel:** Barbara Mathis / Christina Mathis, **Mixed-Doppel:** Barbara Mathis / Markus Mathis



**Herren-Einzel:** Noè Ferrari, **Herren-Einzel 35+:** Sandro Lehmann, **Herren-Einzel 55+:** Peter Berset, **Herren-Doppel:** Noè Ferrari / Michael Schüpbach, **Damen-Einzel (Trosttableau):** Alexandra Perina-

Werz, **Herren-Einzel (Trostableau)**: Marco Berger, **Herren-Einzel 35+ (Trostableau)**: Steven Deyhle, **Herren-Einzel 55+ (Trostableau)**: Giancarlo Tschui. Herzlichen Glückwunsch an die Klubköniginnen und Klubkönige!

## Turnverein



**TBM Jugendsporttag, Gymnastikteste Einzel.** cr. Frühmorgens um 6.30 Uhr versammelte sich ein kleines Grüppchen Gymnastinnen bei der «Linde». Mit dem Auto düsten wir Richtung Gümligen, wo wir wohlbe-

halten, jedoch nicht ohne kleinen Umweg, ankamen – ja, wenn so eine Autobahnausfahrt ein Wochenende gesperrt ist, wären Informationen bei den Autofahrern beliebt. Die Wartezeit bis zum Wettkampfstart verkürzten sich die Mädchen mit dem Einwärmen auf der Hüpfburg. Die fünf Belperrinnen bestritten den Wettkampf in den Testen T2 ohne Handgerät, T2 Ball und T3 Keulen. Jedes Mädchen legte einen Test ab. Die tiefe Teilnehmerzahl konnte der Motivation der Turnerinnen nichts anhaben und sie strahlten um die Wette. Nach Wettkampfung stand das lange Warten auf die Rangverkündigung an. Als Zeitvertreib dienten Tanzen, Spielen und neue Freundschaften mit anderen «Jugeler» zu knüpfen. Um 14 Uhr war es endlich soweit – die Rangverkündigung stand an und die Nerven waren zum Zerreißen gespannt. Stolz durfte Lea Roskamp das oberste Treppchen im T2 ohne Handgeräte besteigen und Alyssa Michel belegte den 3. Platz. Wir gratulieren allen Mädchen zu ihrer super Leistung und ihrem Einsatz! Wir freuen uns schon auf das nächste Mal und hoffen, dass ihr wieder dabei seid.

## Unihockeyklub

**Der Ball rollt wieder.** sb. Wenn draussen der Wind wieder vermehrt auffrischt, am Morgen Nebel im Tal der Gürbe liegt und die Bäume bunte Blätter erhalten, dann rollt auch der löchrige weisse Ball wieder. Mit dem Herbst beginnt die Unihockeysaison. Und man darf gespannt sein, hat es doch beim lokalen UHC einige Änderungen auf diese Saison hin gegeben: An der Hauptversammlung im Sommer wurden gleich **drei neue Vorstandmitglieder** gewählt. Es sind dies Simon

Burkhalter als Präsident, Lukas Marti als Sportchef und Ramon Baumann, der sich um das Marketing kümmert. Die drei guten Freunde sind alles ehemalige Klublegenden, aktuell noch aktiv im neu gegründeten «Seniorenteam», das auf diese Saison hin sein Glück in der tiefsten Liga der Kleinfeldmeisterschaft sucht. Die drei neuen wollen zusammen mit den vier bisherigen Vorstandmitgliedern wieder frischen Wind reinbringen. Der Verein soll wieder vermehrt am Puls der lokalen Bevölkerung sein und aktiv am Vereinsleben teilnehmen. Der Fokus in den nächsten drei Jahren liegt beim RK klar auf dem Ausbau der Juniorenabteilung. Aktuell bieten wir von der Unihockeyschule bis zur U18 durchgehend eine Mannschaft an. Künftig wollen wir wieder eine U21 gründen und die Teams in der Breite ausbauen. Also schickt eure Kinder ins Training – alle sind herzlichst willkommen!

Gut gestartet in die Saison ist auch die erste **Herrenmannschaft** vom RK. Man konnte trotz herausragender Konkurrenz das Vorbereitungsturnier «SlovakCup» in Bratislava gewinnen. Was für eine Leistung. Es kann also losgehen ...!



## Bienenzüchterverein

**Höck und Summermärit im August.** ppr. Die alternative Varroabehandlung zur herkömmlichen Behandlung beschäftigte uns mit gut angeregten Diskussionen.

Der Bienengesundheitsdienst zeigt uns mit neuen Behandlungsmethoden und Praktiken auf, dass anstelle der herkömmlichen medikamentösen Behandlungen auch humanere wirksame Behandlungsmethoden möglich sind. Heute wählen viele Imkerinnen und Imker den humaneren Weg. Dieser ist zeitaufwändiger und auch kostenintensiver.



Am **Summermärit** vom 25. August im Spital und Altersheim fanden die Aktivitäten wegen des Wetters in den Innenräumen statt. Vier Mitglieder verkauften ihre Sortenhonige vom Frühling und Sommer. Zum Teil in Geschenkkorbli mit Blumenschmuck bestückt. Extravagante Honiggläser waren auch ein Hingucker. Für uns war es der



erste Auftritt in diesem Umfeld, der bei uns gute Eindrücke hinterlässt. Ich danke den Mitbeteiligten für ihren Einsatz und hoffe, dass einige gute Gespräche mit Besuchern fruchteten.

**Demnächst:** 11. Oktober, Höck, 20 Uhr im Restaurant Kreuz; 21. November, öffentlicher Vortrag «Was kann ich für die Bienen tun?», im Restaurant Kreuz, um 20 Uhr.

## Familiengartenverein

**Gartenfest.** rs. Am Samstag, 11. August, wurde bei herrlichem Wetter unser traditionelles Gartenfest durchgeführt. Wir konnten erneut viele Besucher von Jung bis Alt bei uns willkommen heissen. Wir danken allen Festbesuchern recht herzlich und freuen uns natürlich, wenn wir Sie auch im nächsten Jahr wieder bei uns begrüßen dürfen. Danken möchten wir auch ganz herzlich unseren grosszügigen Gabenspendern für das alljährliche Zwirbeln. Dank ihnen kann unser «Zwirbelchef» Bernhard Grossenbacher immer wieder schöne und attraktive Preise anbieten. Bedanken möchten wir uns auch bei den Organisatoren und allen Helferinnen und Helfern für ihren tollen Einsatz. «Es het gfägt!»



**Blumentag.** Ebenfalls bei schönem Wetter fand der diesjährige Blumentag im Altersheim statt. Da, bedingt durch die Hitze dieses Jahr, im Garten nicht genügend Blumen blühten, ist die Gärtnerei Hirter spontan eingesprungen und hat uns zusätzliche Blumen zur Verfügung gestellt. So konnte der Blumentag doch noch erfolgreich durchgeführt und am Nachmittag den Bewohnern des Altersheims mit prächtigen Blumensträußen Freude bereitet werden. Wir danken allen Beteiligten.

**Nächste Vereinstermine.** Am Sonntag, 21. Oktober, findet mit dem Erntedankfest der nächste Vereinsanlass statt.

## Fischereiverein Gürbetal

**Wattenwilmärit am 3. Oktober.** af. Wir sind auch dieses Jahr am üblichen Standort mit unserem Fischbeizli am traditionellen Wattenwilmärit dabei. Kommen Sie vorbei und geniessen Sie feine Felchenfilets, leckere Fischknusperli oder ein Stück saftige Buurehamme! Wir freuen uns auf viele Gäste und bekannte Gesichter aus nah und fern.

## Kleintierzüchter

**Züchterhöck.** Stp. Am Freitag, 5. Oktober, 19.30 Uhr findet im Klubhaus der traditionelle Herbsthöck aller Abteilungen statt. Die Ausstellungssaison 2018/2019 wird vorbereitet und ausserdem besteht die Möglichkeit, sich für diverse Ausstellungen anzumelden. Es werden keine Einladungen versandt.

**Kleintierfutter.** Benötigen Sie Kleintierfutter? Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Jeden Samstag von 11.45 bis 12 Uhr können Sie im Klubhaus Gassacker (Viehschauplatz) qualitativ hochstehendes Futter für Kaninchen, Geflügel, Tauben und Ziervögel zu günstigen Preisen beziehen.

## Naturfreunde

**Schöne Vereinsreise.** hm. Am 16. August versammelten sich zwölf Mitglieder beim Bahnhof zu unserer zweitägigen Sommerreise. In Luzern, im Café KKL, gabs einen kurzen Kaffeehalt. Weiter gings dann nach Erstfeld zum Mittagessen. Nun kam ein interessanter Teil unserer Reise: wieder mal die Schöllenen sehen! Durch die Kehrtunnels und dreimal eine andere Sicht auf das Kirchlein von Wassen geniessen. In Andermatt bezogen wir unser Hotel und verbrachten alle zusammen einen gemütlichen Abend. Am nächsten Morgen warf man als Erstes ein Blick aus dem Fenster, kündeten die Prognosen doch Regen an. Doch siehe da, es war einfach nur schön! So machten wir uns gut gelaunt auf den Weg zur Furka-Dampfbahn. Dort wurden wir sehr nett empfangen und die Reisebegleiterin gab uns Informationen über die 18 km lange Strecke. Viel gab es zu sehen! Bald wurde das Tal enger, überall Blumenwiesen, da und dort noch ein alter Schneefleck. Der Zug rollte über die berühmte Steffenbachbrücke, die im Winter weggenommen wird, um sie vor Lawinen in Sicherheit zu bringen. In einem Kilometer Entfernung dann der Rhonegletscher in seiner ganzen Pracht. In der historischen Siedlung Gletsch gabs einen kurzen Halt. Wieder veränderte sich das Tal und der Zug dampfte gemächlich Oberwald, der Endstation zu. Dort gönnten wir uns noch einen Imbiss, bevor wir unsere Heimreise durchs Goms antraten. Zwei schöne Tage, eine erlebnisreiche Fahrt, organisiert von Heidi Rudin, gingen dem Ende zu. Vielen Dank, Heidi!

## Verein für Pilzkunde

**Sommer und Herbst.** mik. Diese beiden Jahreszeiten werden natürlich auch bei den Pilzsammlern ganz klar unterschieden. Während im Sommer die zuletzt sehr heissen Temperaturen das Pilzwachstum massiv einschränken können, ist ein warmer Herbst mit doch schon wieder kühleren Nächten und etwas mehr Regen die perfekte Zeit, der Pilzvielfalt ihren üblichen Platz zu gewähren. So hat die Artenvielfalt an den letzten Bestimmungsabenden bereits erheblich zugenommen und es kann ein normaler Herbst mit vielen Pilzarten erwartet werden. Die verbreitet wahrgenommene Kritik einer sehr schlechten Pilzsaison in diesem Jahr kam sicher zu früh, wo doch die Hauptsaison eben erst begonnen hat. Wie sich aber die Trockenheit dieses Sommers auf die Pilzflora ausgewirkt hat und wie sich die Natur diesbezüglich erholen wird, kann grundsätzlich nicht beantwortet werden. Die Erfahrungen aber zeigen, dass es durchaus möglich ist, in den nächsten Monaten eine sensationelle Hauptsaison erleben zu dürfen. In diesem Sinne wünscht der Verein allen Pilzsammlern viele

# Visitenkarten, Postkarten, Flyer und mehr.

Günstig, schnell  
und einfach drucken!  
[www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)



**printzessin.ch**

**CAME  
RATA  
BERN**

cameratabern.ch

# Haydn 4 Four

**Erich Höbarth  
Christophe Coin  
Hans-Peter Westermann  
Sergio Azzolini**

**Sa 20.10.18 — 19.30 Uhr  
Belp, Dorfzentrum, Aaresaal**

**Wolfgang A. Mozart  
Joseph Haydn  
Johann Christian Bach**



**Stefan Reusser GmbH**

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp | Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33  
[www.as-reusser.ch](http://www.as-reusser.ch) • [info@spenglerei-reusser.ch](mailto:info@spenglerei-reusser.ch)

\*Stalldächer \*Fassaden \*Flechtdecker \*Dachreiner \*Lohnarbeiten \*Spenglerei \*Blitzschutz \*Profibleche \*Gerüste \*Dachreineigung \*Reparaturen

## RÄUMUNGEN ENTSORGUNGEN

schnell. gut. günstig  
**079 102 48 48**

**swiss-broc.ch**  
BROCKENSTUBEN  
HILFswERK

## elektro jost ag

Elektro und Telematik

### Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73

[beat.jost@elektrojost.ch](mailto:beat.jost@elektrojost.ch)

Dorfstrasse 37  
3123 Belp  
Tel. 031 819 19 19

Mühlemattweg 5c  
3608 Thun  
Tel. 033 335 17 34

[www.elektrojost.ch](http://www.elektrojost.ch)



[www.spitex-aareguerbetal.ch](http://www.spitex-aareguerbetal.ch)  
Tel. 031 722 88 88

Überall für alle  
**SPITEX**  
AareGürbetal

Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.



spannende Funde bei den kommenden Pilzexkursionen. Selbstverständlich können unbekannte Pilze an den Bestimmungsabenden des Vereins bestimmt und kennen gelernt werden. Bild: Fichten-Steinpilz (*Boletus edulis*, Bull; Fr.)

**Exkursion Lisiberg.** Während die Exkursion im Belpbergwald vom 1. September wegen Trockenheit abgesagt wurde, findet am Sonntag, 7. Oktober, die Exkursion Lisiberg hoffentlich wieder bei normalen Wetterverhältnissen statt. Treffpunkt ist um 9 Uhr beim Parkplatz vom Puccini. Mit PW wird zum Schulhaus Wald verschoben, wonach Exkursionen in den umliegenden Wäldern des Längenbergs in Angriff genommen werden können. Picknick mit Rucksackverpflegung ist als Mittagslunch vorgesehen.



## claro Weltladen



**Filzpantoffeln aus Nepal.** rg. Egos Pantoffeln werden in Nepal angefertigt. Sie sind **100% handgemacht**. Die Schafwolle wird mit umweltfreundlichen Farben eingefärbt. Mit Seifenwasser und Lanolin wird die Wolle massiert und an der Sonne getrocknet. Die bequeme angenehme Innensohle ist auch aus Schafwolle, die Aussensohle aus Wildleder. Schafwolle ist das perfekte Material für Hausschuhe. Diese Hausschuhe fühlen sich nie zu heiss und nie zu kalt an. Der Filz/Wollstoff kann bis zu 30% Feuchtigkeit aufnehmen, ohne dass man diese fühlt. Ein Arbeiter kann pro Tag nur zwei Paar Schuhe fertigen. Nepal ist ein von Erdbeben gebeuteltes Land. Wir unterstützen dieses Land mit dem Verkauf dieser Hausschuhe sowie mit dem Kaffee Lalitpur, handgeschöpften Papierbogen, Girlanden und Filzfingerpuppen! **claro-Öffnungszeiten:** Dienstag bis Freitag, 9 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr, Samstag, 9 bis 14 Uhr.

Die bequeme angenehme Innensohle ist auch aus Schafwolle, die Aussensohle aus Wildleder. Schafwolle ist das perfekte Material für Hausschuhe. Diese Hausschuhe fühlen sich nie zu heiss und nie zu kalt an. Der Filz/Wollstoff kann bis zu 30% Feuchtigkeit aufnehmen, ohne dass man diese fühlt. Ein Arbeiter kann pro Tag nur zwei Paar Schuhe fertigen. Nepal ist ein von Erdbeben gebeuteltes Land. Wir unterstützen dieses Land mit dem Verkauf dieser Hausschuhe sowie mit dem Kaffee Lalitpur, handgeschöpften Papierbogen, Girlanden und Filzfingerpuppen! **claro-Öffnungszeiten:** Dienstag bis Freitag, 9 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr, Samstag, 9 bis 14 Uhr.

## Elternverein/Spielgruppe Bäremani

**Der Herbst.** ds. Tanzende Herbstblätter, raschelnde Spaziergänge, warme Sonnenstrahlen, genussvolle Äpfel, süsse Zwetschgen, Trauben, Herbstblütenzauber, verschiedene Farben... Eine schöne Jahreszeit steht uns bevor. Wir werden wieder einige Tage mit den Spielgruppenkindern draussen auf

dem Spielplatz Eissel verbringen, auf diese freuen wir uns besonders in der schönen Herbstzeit.

Die Spielgruppenkinder haben alle gut gestartet, einige kennen bereits den Ablauf vom Vorjahr gut, andere müssen diesen noch kennenlernen. Es freut uns, so tolle Kinder in den verschiedenen Gruppen begleiten zu dürfen. Die Spielgruppenleiterinnen haben ihren Spielgruppenzug gestartet und die Signale stehen auf grün ... «Tschu tschu tschu, en Isebahn chunnt, Chinder göhnt uf d'Syte, wär im Sack äs Billie het, dä cha mit cho ryte.» ... Vielen Dank für Ihr Vertrauen!



... Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

## Feuerwehrverein

**Ausblick.** Hz. Wie allgemein bekannt sein dürfte, besteht zwischen dem Feuerwehrverein und der Belper Feuerwehr eine sehr enge Verbindung. Es kann daher nicht erstaunen, dass wir an dieser Stelle auch aktive Werbung für die Kameraden der Feuerwehr machen. Zunächst empfehlen wir allen Interessierten den **Informationsanlass vom 15. Oktober**. Um 19 Uhr stellt sich die Feuerwehr zunächst rein theoretisch im Magazin an der Rubigenstrasse 29 vor. Bevor dann am 22. Oktober die Rekrutierung und die Einteilung stattfindet, ergibt sich die einmalige Gelegenheit, die zukünftigen Kameraden bei der Arbeit beobachten zu können.

Am Freitag, **19. Oktober**, findet nämlich die jährliche **Hauptübung** statt. Bei diesem Anlass haben Sie die Möglichkeit, alle Einsatzkräfte und den Grossteil des zur Verfügung stehenden Materials im Einsatz zu sehen. Lassen Sie sich diese Gelegenheit nicht entgehen. Details zum Ort dieser Übung werden durch die Feuerwehr zu gegebener Zeit noch bekannt gegeben. PS. Die Feuerwehr ist die geeignete Plattform, insbesondere auch für Neuzuzüger, Bekanntschaften und Freundschaften zu schliessen, die der Integration in unserem schönen «Dorf» bestimmt förderlich sind.

**Nicht vergessen:** Montag, 1. Oktober: Stamm im «Frohsinn» bei Silvia und Manfred Riepl. Surfen Sie doch mal bei uns vorbei: [www.feuerwehrverein-belp.ch](http://www.feuerwehrverein-belp.ch)

## Frauenverein

**Sommerpause.** dt. Nicht der Frauenverein hatte Sommerpause, sondern ich. Diverse Aktivitäten haben stattgefunden und ich war im Urlaub. Deshalb nur kurz: **Die Brockenstube** hat für **Annahme und Verkauf** wie folgt geöffnet: **Donnerstag 9 bis 11 Uhr und am Samstag 13.30 bis 16 Uhr.**

**Fahrdienst:** Für in Belp wohnhafte Personen, die in ihrer Mobilität eingeschränkt sind, bietet der Frauenverein schon seit vielen Jahren günstige Transportmöglichkeiten an. Frei-

# Der neue Gantrisch-Kalender ist da!

Das emotionale Schmuckstück  
im Format 494 × 313 mm  
betont die wunderschöne Region,  
in der wir zuhause sind.

**CHF 29.-**  
pro Stück  
Ab 3 Kalendern  
**CHF 26.-** pro Stück



Bestellen Sie bei  
[kalender@jordibelp.ch](mailto:kalender@jordibelp.ch) oder  
Telefon 031 818 01 66

Wirtschafts-Vision Gantrisch



willige Fahrerinnen und Fahrer bringen mit ihren Privatautos oder mit einem der beiden Behindertenfahrzeuge die meist gehbehinderten Fahrgäste zum Arzt, zu Therapien und gelegentlich auch zu geselligen Anlässen.

Unter **079 619 76 70** nehmen ehrenamtliche Helferinnen von Montag bis Freitag zwischen **8 und 11 Uhr** die Reservationen entgegen. Man sollte sich mindestens drei Arbeitstage vor dem gewünschten Termin anmelden, da kurzfristige Aufträge leider schwer zu vermitteln sind.

## Kinderbetreuung KiPlus



**Sommerabend.** ns. Bei strahlendem Sonnenschein und herrlich warmen Temperaturen konnten wir kurz vor den Sommerferien unsere Mitarbeitenden der Kita und der Tageselternvermittlung zum gemeinsamen Sommerabend im Pfadiheim begrüßen. In fröhlicher Stimmung genossen alle Anwesenden das gemütliche Beisammensein. Der «Spiessligrill» der Metzgerei Schwander war der heimliche Star

des Abends. Wie im vergangenen Jahr nutzten wir diese Gelegenheit, um unseren Mitarbeitenden Danke zu sagen, für die unzähligen geleisteten Stunden zum Wohle der ihnen anvertrauten Kinder. In diesem Jahr haben sich die Kinder und ihre Familien im Vorfeld kreativ beteiligt und den Betreuungspersonen konnten zum Dank selbstgestaltete Herzen überreicht werden. Dieses persönliche Dankeschön hat die Mitarbeitenden sehr gerührt.

**Wir sind immer wieder auf der Suche nach neuen Betreuungspersonen, Tagesfamilien.** Haben Sie Interesse, diese Tätigkeit näher kennenzulernen, in der familienergänzenden Kinderbetreuung Fuss zu fassen und Teil unseres Teams zu werden? Dann zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Unter 031 819 89 69 erteilen wir Ihnen gerne Auskunft zu den Erwartungen und Anforderungen, die dieser Beruf mit sich bringt.

## Pfadi Wärrenfels



**So-La (Sommerlager) – Teil zwei.** ek. Wir fahren fort im So-La und berichten aus dem So-La-Tagebuch zur zweiten Lagerhälfte. Nachdem in der ersten Woche die Pfadis im Seeland bei der Mafia gelandet waren, hatten sie viel zu tun: Don Cannelloni wurde beerdigt, es wurde geheiratet, Stadtgames absolviert, Exer geprüft und Walzer getanzt. Die zweite Woche sah vielversprechend aus, begann diese doch gleich mit dem



Finale der Fussball-WM. Da konnten die Pfadis nicht nachstehen und duellierten sich im Popcorn machen. Dann folgte der zweitägige Haik, der in der Badi Lyss endete. Mit einer Polizeisekretärin, einem Tresor und vier Schlössern startete darauf das 24-Stunden-Game, in dem sich herausstellte, dass der Padre ein Verräter war. Nach so viel Aufregung mussten sich die Pfadis mit Yoga und versalzten Konfischnittchen wieder beruhigen. Am Abend vor der Heimfahrt wurde dafür Toast Hawaii serviert, um doch noch dem ursprünglichen Motto «Hawaii» des So-La zu gedenken? Am 21. Juli kehrten die Pfadis voller schöner Erinnerungen aus Hawaii – pardon – aus dem Seeland der Mafiosi zurück.



Was hat sich im Sommer sonst noch alles ereignet? Zuerst der **Ferienstpass** vom 11. August. Belper Schulkinder hatten wiederum die Möglichkeit, in den Sommerferien Pfadiluft zu schnuppern. Wie auf Facebook zu sehen, sind sie auf der Suche nach Abenteuer in den Wald gezogen. Hoffentlich haben ein paar Kids Lust auf mehr bekommen. Das hatten zweifellos die **Wölfe** auf ihrer besonderen **Mission**, bei der sie bis zur Schaukäserei nach Affoltern ins Emmental gelangten. Dort konnten sie selbst Käse machen und gleich probieren. Und der war fein! – Was ist im Herbstquartal noch auf der

Agenda? In den Herbstferien werden sich die Wölfe für eine Woche ins He-La begeben. Ab dem 26. Oktober wird dann im Pfadiheim Toffen schon wieder für den Advent gekranzt. Mehr Informationen zum interessanten Pfadibetrieb finden sich auf der **Homepage** [www.waerrenfels.ch](http://www.waerrenfels.ch) sowie aktuelles Geschehen mit Fotos und Texten auf **Facebook** (Wärrenfels).

## Spielgruppe Gwundernase

**Aus der Spielgruppe.** rn. «Juppidu, juppidu, juppida, ä neue Tag fahrt wieder a. Juppidu, juppidu, juppida u o du bisch wieder da.» So starten die Gwundernäslis bereits seit einem Mo-

nat in den Spielgruppenmorgen oder -nachmittag. Sie sitzen im Kreisli und schauen gespannt in die Runde. An der Wand hängt die Wimpelkette mit Fotos von allen Kindern. Sie haben die Wimpel zusammen mit Mami oder Papi gebastelt. Sie lernen die neuen Gspändli und die Spielgruppenleiterin immer besser kennen. Einige können sich bereits gut und schnell von den Eltern lösen, andere benötigen noch etwas mehr Zeit, Vertrauen und Sicherheit. Die Spielgruppenleiterinnen unterstützen die Kinder und Eltern bei diesem Prozess. Geschichten von Tierkindern, die auch mal ohne Mami sind, helfen und spenden Trost. Gemeinsame Lieder, Verse und Rituale schaffen zudem Sicherheit.



**Elternabend.** Für einmal wurden die Rollen getauscht und die Eltern konnten sich aus der Perspektive der Kinder ein Bild von der Spielgruppe machen. Das Spielgruppenteam stellte am Elternabend sich, das Jahresprogramm sowie die pädagogischen Grundsätze vor und gab einen Einblick in den Spielgruppenalltag. Bei einem gemütlichen Abschluss wurden Wünsche aufgenommen und Fragen geklärt.

**Sammlung für Oktobermarkt.** Am 27. Oktober ist die Spielgruppe Gwundernase wieder auf dem Monatsmarkt anzutreffen. Der Erlös kommt wie immer der Spielgruppe und den Gwundernäsli zugute und wird jeweils in Anschaffungen investiert, die das knappe Budget sonst nicht zulassen würde (z.B. Ofen fürs Gritibänenbacken, neue Fahne usw.). Möchten Sie etwas Selbstgemachtes für den Verkauf spenden (z. B. Gestricktes, Genähtes oder andere unverderbliche Waren?) Dann melden Sie sich bei der Infostelle.

**Anmeldung.** Es sind noch einzelne Plätze frei. Bei Interesse gibt die Infostelle der Spielgruppe ([info@spielgruppegwundernase.ch](mailto:info@spielgruppegwundernase.ch), 079 518 41 72) gerne Auskunft. Mehr Infos zur Spielgruppe sowie das Anmeldeformular sind auf unserer Webseite zu finden: [www.spielgruppegwundernase.ch](http://www.spielgruppegwundernase.ch)



## Herzlichen Glückwunsch!

**Raiffeisenbank Gürbe – Abschlüsse und Beförderungen.** sg. Die Raiffeisenbank Gürbe Genossenschaft gratuliert folgenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zu ihren erfolgreichen Abschlüssen und Beförderungen. **Irene Kaufmann** – Beförderung zur Handlungsbevollmächtigten per 1. August. **Marc Ramseier** – Certificate of Advanced Studies (CAS) in Führung. **Monika Stucki** – Certificate of Advanced Studies

(CAS) Senior Financial Consultant. **Stefan Grünig** – Berufsmaturität 2. **Monika Sinzig** – Finanzplanerin mit eidg. Fachausweis. **Karin Ruchti** – dipl. Finanzberaterin IAF, in Weiterbildung zur Finanzplanerin mit eidg. Fachausweis



Rolf Bolliger, Vorsitzender der Bankleitung, Irene Kaufmann, Marc Ramseier, Monika Stucki, Stefan Grünig, Monika Sinzig und Karin Ruchti (v. l. n. r.).

## Notariat Erlich



**Neuer Mitarbeiter.** pm. Michael Erlich, Notar, freut sich, den Eintritt von **Patrick Müller, Notar**, als neuen Mitarbeiter bekanntzugeben. Notar Patrick Müller hat sein juristisches Studium in Bern sowie die Notariatsprüfung des Kantons Bern erfolgreich abgeschlossen und wird seine umfassende notarielle Tätigkeit an der Belpbergstrasse 1 beginnen.

## Wyhus Belp

**Neugestaltete Vinothek.** fs. Im Wyhus Belp an der Sägetstrasse 33 wurde die Vinothek durch eine grosszügige Erweiterung im Untergeschoss noch kundenfreundlicher gestaltet. Das erlaubt dem Unternehmen einen Ausbau des Sortimentes mit Schweizer und italienischen Provenienzen, Grossfla-



schen, Raritäten und Kultweinen aus den bekanntesten Weinländern der Welt. Unsere fs.-Bilder entstanden kurz vor dem Start zur grossen Italien-Degustation. Das erste zeigt einen Teil des neuen Bereichs im Untergeschoss mit Weinen aus dem Piemont. Hier lagerte die Familie Strucken zu Beginn ihrer Geschäftstätigkeit ab Mitte 1976 in Belp ursprünglich ihre Fassweine. Und hier war auch die Abfüllerei zu finden, bevor dann später auf das eigene Abfüllen der damals noch direkt importierten Weine verzichtet wurde.



**Über 300 Spirituosen.** Die Umstellung eines Teils der Vinothek ins Untergeschoss erlaubte es, den Empfangsbereich grosszügiger zu halten. Zudem stehen hier

neu über 300 Spirituosen im Angebot. Das Bild zeigt natürlich nur einen kleinen Ausschnitt der einmalig grossen Auswahl. Mit dem Umbau und der Sortimentserweiterung ist das Wyhus Belp im Berner Mittelland wohl die Detailweinhandlung mit dem grössten und vielseitigsten Angebot geworden. Wie Geschäftsführer Daniel Ingold dem «Belper» bekannt gab, steht im Wyhus nach einer Umgestaltung des Bürobereichs zudem neu ein eigenständiger Raum für Besprechungen, Seminare und Gruppendegustationen zur Verfügung.

Und ausserdem ...

## Das Oktoberfest heisst im Gürbetal «Chabishoblete»



**Sie findet dieses Jahr am 6. Oktober bereits zum 27. Mal statt: die «Chabishoblete».** jsb. Im Bauernhof Talgut bei den Familien Andreas und Peter Stucki zwischen Toffen und Belp ist wieder «Chabisfest»: Man kann selber Chabishobeln. OK-Präsidentin Sonja Wälchli ergänzt: «Daneben gibts leckere Berner Platte oder den beliebten Apéro mit «Chabiswasser». Dies alles bei musikalischer Unterhaltung». Die Besucherzahl steigt von Jahr zu Jahr: letztes Jahr waren es über 3000 Besucherinnen und Besucher. Nicht weniger als 150 Helferinnen und Helfer sind auch dieses Jahr im Einsatz.



Was im Oktober 1992 aus einer Idee von Idealisten entstanden ist, ist mittlerweile ein Grossanlass. Und fast die ganze Schweiz kennt die «Chabishoblete» im Talgut zwischen Toffen und Belp. OK-Präsidentin Sonja Wälchli: «Alle können ihr Ständeli oder ihren Gährtopf mitbringen,

die bereits gerüsteten Kabis oder Rüben kaufen, hobeln lassen und nach eigenem Rezept oder kundiger Anleitung direkt vor Ort einmachen. Dann ist «stungge» angesagt». Daneben bietet die Festwirtschaft Berner Platte, im grossen Holzkessi zubereitet, fein serviert in der Chabis-Pinte. An der Bar wird unter anderem ein Apéro mit Chabiswasser serviert. Volksmusikalische Unterhaltung inbegriffen, mit der Bödéli-Band und am Nachmittag mit dem Schwyzerörgeli-Quartett Campagna. Auf die kleinen Besucher warten Überraschungspäcklis beim Glücksfischen. Auch Besucherinnen und Besucher, die keinen Chabis einmachen wollen, sind herzlich willkommen. Auf sie wartet ein attraktiver Märitstand, wo Sauerkraut aber auch geräuchertes Fleisch angeboten wird. Am Abend gibts dann Unterhaltung mit der Formation «Mir vom Waldrand».

**«Chabishoblete» im Bauernhof Talgut bei Toffen – Samstag, 6. Oktober.** Festbetrieb ab 7.30 Uhr, ab 9 Uhr Bar und Glücksfischen, ab 10.30 Uhr Berner Platte in der Chabis-Pinte, Unterhaltung mit der Bödéli-Band, ab 14.30 Uhr Schwyzerörgeli-Quartett Campagna, ab 20.30 Uhr «Mir vom Waldrand».



**Sie erreichen das Fest per Auto (Anfahrt ist ausgeschildert) oder per Bahn. Ab Bahnhof Toffen und PW-Parkplatz pendelt ein Grattaxi zum Festgelände.**



## Aus dem Gemeinderat

**Kulturverträge.** as. Basierend auf dem kantonalen Kulturförderungsgesetz leisten der Kanton, die Regionalkonferenz Bern-Mittelland (RKBM) und die Standortgemeinden gemeinsam Betriebsbeiträge an Kulturinstitutionen «von mindestens regionaler Bedeutung». Mit den Institutionen werden vierjährige Leistungsverträge abgeschlossen. Die nächste Vertragsperiode startet 2020. Der Prozess zur Aushandlung der neuen Leistungsverträge zwischen den Beitragsgebern und den Kulturinstitutionen ist angelaufen. In der neuen Vertragsperiode werden zwei weitere Institutionen als regional bedeutend bestimmt und von den künftig 15 Institutionen sollen 10 höhere Betriebsbeiträge erhalten. Gleichzeitig wird der Finanzierungsschlüssel aktualisiert resp. der Agglomerationsdefinition des Bundes angepasst. Die Regionsgemeinden werden die regional bedeutenden Institutionen mit insgesamt 6,16 Millionen Franken unterstützen. Das sind 2,8 Prozent mehr als in der aktuellen Vertragsperiode. Für die Gemeinde Belp haben die Anpassungen nur eine leichte Kostenzunahme um zirka 3000 Franken auf total



Visitenkarten,  
Flyer, Postkarten  
und mehr.

Günstig, schnell und einfach drucken:  
[www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)



**printzessin.ch**



294 000 Franken jährlich zur Folge. Folglich hat der Gemeinderat den geplanten Änderungen im Vernehmlassungsverfahren zugestimmt. Gleichzeitig hat er darauf hingewiesen, dass nicht immer mit weiteren Institutionen Kulturverträge abgeschlossen werden sollen, da dies mittelfristig zu steigenden Kosten führen wird. Der Belper Gemeindepräsident führt als Präsident der Kommission Kultur der RKBM die Verhandlungen mit den Beitragsgemeinden.

**KulturLegi Kanton Bern.** Der Regionale Sozialdienst Belp tritt der KulturLegi Kanton Bern bei. Der Beitritt erfolgt vorerst für drei Jahre. Der Gemeinderat hat die erforderlichen Mittel gesprochen. Im Budget der Jahre 2019 bis 2021 werden jeweils 7000 Franken aufgenommen. Für Belp belaufen sich die Nettokosten auf 3850 Franken. Die KulturLegi ist ein Angebot der Caritas. Personen, die Sozialhilfe oder Ergänzungsleistungen beziehen oder weniger als die zweithöchste Stufe bzw. keine Prämienverbilligung erhalten, können beim Regionalen Sozialdienst für sich und für Kinder ab fünf Jahren einen Ausweis beantragen. Damit können kulturelle Anlässe, Freizeitaktivitäten, Sportanlässe und Kurse vergünstigt besucht werden.

**Administration Feuerwehr.** Die Gebäudeversicherung weist den Feuerwehren zunehmend administrative Arbeiten zu. Heute werden diese Arbeiten primär durch das Feuerwehrkommando geleistet. Da das Feuerwehrkommando nur schon mit dem Übungsprogramm und den Einsätzen (zirka 100 pro Jahr) zeitlich sehr belastet ist, soll das Kommando von den administrativen Arbeiten entlastet werden. Der Gemeinderat hat deshalb eine Teilzeitstelle «Verwaltungsangestellte/-angestellter Feuerwehr» mit 85 Stellenprozenten per 1. Januar 2019 geschaffen. Die Stelle ist zur Besetzung ausgeschrieben.

**Turnhalle Neumatt.** Seit über einem Jahr ist die Turnhalle Neumatt geschlossen. Mit den geplanten Sanierungsmassnahmen muss zugewartet werden, da festgestellt wurde, dass durch eindringendes Wasser der Hallenboden und die Fensterfront stark in Mitleidenschaft gezogen wurden. Inzwischen hat der Gemeinderat eine strategische Schulraumplanung inklusive Turnhallen über alle Schulstandorte der Gemeinde in Auftrag gegeben. Sobald diese umfassende Planung vorliegt, wird der Gemeinderat über weitere Massnahmen entscheiden und nach Möglichkeit Ende Jahr informieren.



**Wir suchen dich!** Die Feuerwehr erbringt jährlich in unserem Gemeindegebiet und in der Region über 100 Hilfeleistungen. Sie ist zur Rettung von Menschen, Tieren und Sachwerten sowie zur Schadenbekämpfung bei Bränden, Explosionen, Elementarereignissen und Erdbeben zuständig. Zur Erfüllung ihrer Aufgaben benötigt die Belper Feuerwehr jedes Jahr neue und motivierte Feuerwehrfrauen und -männer, um ihre Einsatzbereitschaft aufrechtzuerhalten. Bist du zwischen 21- und 45-jährig, körperlich fit, teamfähig und bereit, dich zur Feuerwehrfrau bzw. zum Feuerwehrmann ausbilden zu lassen? Als engagierte Einwohnerin, engagierter Einwohner leistest du damit einen wichtigen Beitrag für die Sicherheit der Bevölkerung.

## Das Wort des Gemeindepräsidenten

**Liebe Belperinnen und Belper.** Heute lade ich Sie dazu ein, Ihre Agenda zur Hand zu nehmen und ein wirklich ausserordentliches Ereignis einzutragen: Am **Samstag, 20. Oktober, 19.30 Uhr kommt die CAMERATA BERN in das Dorfzentrum, Aaresaal**, und ist, sage und schreibe, gratis zu erleben! Die CAMERATA BERN ist europaweit ein Kammerorchester der Spitzenklasse und hat ihren Sitz in Bern. Die Künstlerinnen und Künstler sind nicht nur Profimusiker, sondern allesamt neben ihrem Engagement für die CAMERATA BERN Solisten von renommierten Formationen in europäischen Städten. Diese Solisten formieren sich bei der CAMERATA BERN zu einem Orchester der ganz höchsten Liga, das keines Dirigenten bedarf.

Wie es zu diesem Konzert kommt? Die CAMERATA BERN ist eine von aktuell 13 Kulturinstitutionen, die durch den Kanton, die Regionalkonferenz Bern-Mittelland und die Standortgemeinde mitfinanziert wird. Als Dank dafür spielt sie hie und da «auf dem Land» ohne Eintritt, wogegen die übrigen Konzerte selbst bei normalen Ticketpreisen meist innerhalb kurzer Zeit ausverkauft sind. Als ich letztes Jahr von dieser Möglichkeit erfuhr, habe ich umgehend mit einer warmen Einladung reagiert. Dass das Konzert schon diesen Herbst Wirklichkeit wird, hätte ich mir jedoch nie träumen lassen. Nähere Informationen zu dem hochkarätigen Klassik-Event «**HAYDN 4 Four**» finden Sie unter [www.cameratabern.ch](http://www.cameratabern.ch). Terminlich passt das Konzert überdies perfekt ins Programm der «Belper Kulturtag».

Ich denke, dass dieses Konzert – dank der Ausstrahlung und der künstlerischen Brillanz der Musikerinnen und Musiker – auch für diejenigen Leute ein tolles Erlebnis wird, die sonst selten klassische Musik konsumieren. Die Werbung für diesen wohl einmaligen Event erfolgt primär hier im Dorf und richtet sich im Weiteren auch an die auswärtigen Abonnenten des «Belper».



Haben Sie sich den Termin eingetragen? Sehr schön, und kommen Sie rechtzeitig! Die Türöffnung ist um 19 Uhr – die Platzzahl ist beschränkt und es gibt keine Möglichkeit, Sitzplätze zu reservieren. Ich wünsche Ihnen einen unvergesslichen Musikabend mit vielen bezaubernden Momenten.

**Benjamin Marti**

Um die Feuerwehrarbeit näher vorzustellen, führt die Feuerwehr Belp am Montag, **15. Oktober, 19 Uhr** im Feuerwehrgebäude an der Rubigenstrasse 29 einen Informationsabend durch.



**Interesse?** Dann melde dich per SMS (079 345 30 01) oder per E-Mail [info.feuerwehr@belp.ch](mailto:info.feuerwehr@belp.ch) kurz an. Der Rekrutierungs- und Einteilungsabend findet am **Montag, 22. Oktober**, statt. Weitere Auskünfte erhältst du ebenfalls unter der Nummer 079 345 30 01.

Feuerwehr

## Tiefbau und Infrastruktur

**Informationen zum Streckenunterbruch BLS zwischen Belp und Weissenbühl infolge Streckenausbaues und Umbaus Bahnhof Wabern.** Die Bahnstrecke Bern–Belp–Thun ist Teil der Berner S-Bahn. Die BLS transportiert hier täglich weit über 10 000 Fahrgäste. Bis ins Jahr 2030 wird sich diese Zahl verdoppeln. Der einspurige Abschnitt zwischen Wabern und Kehrsatz Nord ist ein Nadelöhr und führt immer wieder zu Verspätungen und Überlastungen. Damit die Reisenden auch in Zukunft pünktlich an ihr Ziel gelangen, baut ihn die BLS auf zwei Spuren aus. Gleichzeitig modernisiert sie den Bahnhof Wabern komplett. Gesamthaft investiert die BLS dafür rund 70 Millionen Franken. Die Bauarbeiten in Wabern tangieren auch die Bahnverbindung Bern–Belp und Belp–Bern. An folgenden Tagen kommt es auf dem Streckennetz der BLS zu Unterbüchen auf dem Abschnitt Belp–Weissenbühl, wobei der Ersatzfahrplan auf die Züge der S4 und S44 ausgerichtet ist:

**Unterbruch 1 (Nachtsperre Montag bis Freitag).** Dauer: Montag, 8. Oktober, bis Freitag, 7. Dezember, ab jeweils 21 Uhr bis Betriebsschluss. Einschränkung: Nachtsperre unter der Woche jeweils von Montag bis Freitag. An den Wochenenden (Samstag und Sonntag) verkehren die Züge normal.

**Unterbruch 2 (Totalsperre Wochenende).** Dauer: Samstag, 10. November, ab 5 Uhr bis Sonntag, 11. November, (bis Betriebsschluss). Einschränkung: Das ganze Wochenende (Samstag und Sonntag) verkehren keine Züge zwischen Belp und Weissenbühl.

**Unterbruch 3 (Totalsperre Wochenende).** Dauer: Samstag, 24. November, ab 5 Uhr bis Sonntag, 25. November, (bis Betriebsschluss). Einschränkung: Das ganze Wochenende (Samstag und Sonntag) verkehren keine Züge zwischen Belp und Weissenbühl.

**Bahnersatz (Bus).** Während den oben genannten Unterbüchen verkehren zwischen Bahnhof Belp und Weissenbühl in beiden Fahrtrichtungen Ersatzbusse. Der Abfahrts- und Ankunftsort der Busse befindet sich auf der Belpbergstrasse. Die Haltestelle ist signalisiert. Während der Verkehrszeiten der Busse werden die Parkplätze der blauen Zone auf der Belpbergstrasse aufgehoben (Parkverbot).

Ab Weissenbühl verkehren die Züge nach Bern. Ab Belp verkehren die Züge in Richtung Thun. Bitte beachten Sie die

Durchsagen der BLS am Bahnhof Belp und die Weisungen der Kundenlenker.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die leider unumgänglichen Massnahmen.

Einwohnergemeinde, Abteilung Bau, 031 818 22 40

## bfu-Sicherheitstipp



### Sicheres Sammeln von Pilzen.

Pra. Jährlich ereignen sich etliche Unfälle im Zusammenhang mit der Suche und dem Verzehr von Pilzen. In unwegsamem Gelände ist ein Sturz mit Verletzungen jederzeit möglich. Durch den Verzehr von giftigen Pilzen erleiden jedes Jahr in der Schweiz zirka 600 Personen eine Vergiftung.

### Tipps – Gelände / Ausrüstung:

- ♦ Wählen Sie zum Pilzesammeln ein Gebiet, das Sie kennen.
- ♦ Gehen Sie nach Möglichkeit nicht alleine auf eine Exkursion. Teilen Sie einem Familienmitglied / einer Vertrauensperson mit, in welches Gebiet Sie sich zum Sammeln begeben.
- ♦ Begeben Sie sich nicht an / in Steilhänge (Absturzgefahr).
- ♦ Tragen Sie solide Schuhe mit einem guten Profil und gute, dem Wetter angepasste Kleidung.
- ♦ Führen Sie ein Mobiltelefon mit genug Akkuladung mit sich.

**Pilze:** ♦ Sammeln Sie nur Pilze, die Sie sicher bestimmen können (zu Weiterbildungszwecken genügen ein bis zwei Pilze. Diese beim Pflücken sorgfältig aus dem Boden drehen, um die Stielbasis nicht zu verletzen. Standort und Begleitvegetation notieren. Getrennt von der restlichen Pilzernte aufbewahren, zum Beispiel in separaten Schalen, Zeitungspapier oder Alufolie). ♦ Pflücken Sie nur einwandfreie Pilze. ♦ Als Sammelbehälter eignen sich nur gut durchlüftete Körbe, in denen die Pilze nicht zerdrückt werden. ♦ Verwenden Sie niemals Plastiktaschen. ♦ Pilze zersetzen sich darin viel schneller und können dadurch giftig werden! ♦ Silberlöffel-Zwiebeltests sind ungeeignet, um die Geniessbar- oder Giftigkeit zu prüfen. ♦ **Essen Sie nur Pilze, die kontrolliert worden sind!** Nur mit einwandfrei bestimmten und kontrollierten Pilzen sind Sie vor Vergiftungen geschützt. ♦ Verzichten Sie im Allgemeinen auf den Konsum von **rohen Pilzen** (nur sehr wenige Pilzarten eignen sich zum Rohessen!) ♦ Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen.

**Peter Räder**, bfu-Sicherheitsdelegierter der Gemeinde, 031 819 21 13, 079 246 43 88 oder [bfu-belp@belponline.ch](mailto:bfu-belp@belponline.ch)

## Kinder- und Jugendarbeit

**Bewerbungswerkstatt während der Herbstferien.** al. Auch in diesem Jahr bietet die Jugendfachstelle Belp während der Herbstferien für Schülerinnen und Schüler der 8. und 9. Klasse eine Bewerbungswerkstatt an. Jeweils am Mittwoch- und Freitagnachmittag, **26. und 28. September, 3. und 5. Oktober**,

**10. und 12. Oktober**, von 14 bis 17 Uhr, erhalten interessierte Jugendliche Unterstützung bei der Suche von Schnupper- und Lehrstellen, beim Erstellen des Bewerbungsdossiers und beim Üben von Vorstellungsgesprächen. Eine Voranmeldung ist nicht notwendig. Einfach an den oben erwähnten Daten bei der Jugendfachstelle, 1. Stock, vorbeikommen.

«**Offene Turnhalle für Kinder**». Auch in diesem Jahr findet das beliebte Angebot «Offene Turnhalle für Kinder» statt. Aufgrund der grossen Nachfrage für die Benutzung der Turnhallen in Belp wird die «Offene Turnhalle für Kinder» rund 14-tägig an folgenden Daten durchgeführt: Jeweils Diens- tagnachmittag, 16. Oktober, 30. Oktober, 13. November, 27. November, 11. Dezember, 16.15 bis 17.45 Uhr, in der Dreifach- Sporthalle Neumatt: Die Daten von Januar bis März 2019 werden zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben. Die Jugendarbeitenden freuen sich auf viele altbekannte und neue Gesichter.

**Belper Kulturtag**. Mal was Neues! Technomusik kommt nach Belp! Im Rahmen der Belper Kulturtag organisiert die Jugendfachstelle gemeinsam mit ehemaligen Jugendtreff- besuchenden am Samstag, 20. Oktober, im Grossen Saal des Landgasthofs Linde eine ü16-Party. Junge Belperinnen und Belper zwischen 16 und 20 Jahren dürfen sich von Belper DJ mit bunten Klängen und deepen Bässen verwöhnen lassen. Der Eintritt ist frei.

**Aktuelle Informationen und Kontakt**. Jugendfachstelle Belp, Muristrasse 4, Postfach 14, 3123 Belp, 031 819 44 34, info@jugendfachstellebelp.ch / www.jugendfachstellebelp.ch

### Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

**Reservation unter [www.forsthaus-belp.ch](http://www.forsthaus-belp.ch)**. Die Burgerge- meinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belp- berg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstags- feiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertenge- rechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

**Auskünfte und Reservation** bei Christine Gasser-Gan- der, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.

## BärnerJugendTag

**Sammlung Oktober: Belper Klassen sammeln für den BärnerJugendTag**. al. Diesen Herbst werden wieder zwei Belper Schulklassen vom OSZ für den BärnerJugendTag sam- meln. Die Klassen **8R1** (Simon Leuenberger) und **8S2** (Bruno Friedli) werden zwischen dem 22. und 28. Oktober die Belper Haushalte um Spenden bitten.

Der BärnerJugendTag ist eine Sammlung von und für Kinder und Jugendliche. Seit über 90 Jahren wird von den Schulen im Kanton Bern eine Sammlung durchgeführt. Jedes Jahr kom- men so – dank ehrenamtlicher Tätigkeit – im Schnitt 200 000 Franken zusammen. Der BärnerJugendTag fördert mit diesen

Geldern direkt und unbürokratisch Kinder-, Jugend- und Schulprojekte im Kanton Bern und vergibt Ausbildungsbei- träge an junge Erwachsene unter 25 Jahren. Bei der Verwen- dung der Beiträge wirken die Jugendlichen aktiv mit.



Innerhalb dieser Projektförderung konnte auch die **Jugendarbeit Belp** (Spielmobil, Ska- tepark Mühle- matt), eine **The- aterproduktion**

**des OSZ Belp** (Chemie stimmt) und der Verein **ProSchule Belp- berg** (Pergola der Schule Belpberg) profitieren. Ebenfalls wur- de in den letzten drei Jahren die **Pfadi Wärenfels** unterstützt, die mit Engagement tolle Arbeit für Kinder und Jugendliche leistet.

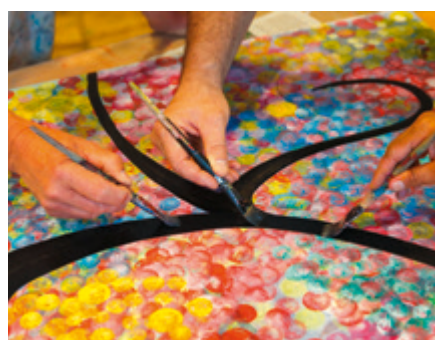
Der Bezirksausschuss Längenberg-Gürbetal hat im Mai beim Fundraising für den **Abenteuerspielplatz des Seilparks Gant- risch** mitgemacht. Wir freuen uns, dass das benötigte Geld gesammelt wurde und somit eine ganze Region ab Frühling 2019 von diesem Angebot profitieren kann.

20% der Spenden, die die Belper Klasse sammelt, steht den sammelnden Klassen zur freien Verfügung.

**Um eine Spende für die Sammlung des BärnerJugendTags sind wir sehr dankbar**. Weitere Informationen finden Sie auf: [www.baernerjugendtag.ch](http://www.baernerjugendtag.ch), auf unserer Facebook-Seite oder über die Präsidentin des Bezirksausschusses Längen- berg-Gürbetal: Annuschka Lochner, 031 812 12 23.

## Workshops vom 20. Oktober

**Für die Belper Bevölkerung anlässlich der Belper Kultur- tage**. ms. Am Samstag, 20. Oktober, finden im Rahmen der «Belper Kulturtag» zwei Workshops mit dem Künstler Domi- nik Wirth und seinem Team von den Ateliers Creaviva im



Zentrum Paul Klee statt. Belperinnen und Belper kreieren Bilder für ihr Schloss. Folgende Workshops können auf schrift- liche Anmeldung hin im Schloss Belp be- sucht werden: von 9 bis 11.30 Uhr Work- shop «Hand in Hand» – auch für Kinder geeignet! Und von 13.30 bis 16.30 Uhr, Workshop «Zwischen Dur und Moll».

Die Teilnahme ist kostenlos.

Es werden Techniken angewendet, für die es keine gestalteri- schen oder zeichnerischen Vorkenntnisse braucht. Das lust- volle Zusammenarbeiten steht im Vordergrund – und ergibt jeweils hochwertige Kunstwerke!

Anmeldung **bis spätestens 30. September** an: Musikschule Region Gürbetal, Dorothee Schmid, Dorfstrasse 23, 3123 Belp, oder [dorothee.schmid@ms-guerbetal.ch](mailto:dorothee.schmid@ms-guerbetal.ch)



Die Mobiliar leistet einen Beitrag für das Hochwasserschutzprojekt in Kaufdorf – und unterstützt damit die Gemeinde.

# Versichern ist gut. Prävention ist besser.

Das Team der Generalagentur Belp erledigt im Jahr rund 10 000 Schadenfälle. Rasch, persönlich und unbürokratisch.

Die Mobiliar ist ein wichtiger, regionaler Arbeitgeber, wir bezahlen hier Steuern – und die Schadenzahlungen kommen dem lokal-regionalen Gewerbe zugute. Kurz: Wir sind Teil der regionalen Wirtschaft.

**Generalagentur Belp**  
Daniel Baumann  
**mobiliar.ch**

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
belp@mobiliar.ch

**die Mobiliar**

die «Belper Kulturtage» statt. Ein OK arbeitet seit gut einem Jahr an der Organisation der diesjährigen sechsten Ausgabe. Sie findet vom 17. Oktober bis am 4. November statt.

An drei Wochenenden wird jeweils von Donnerstag bis Sonntag ein breit gefächertes Kulturprogramm angeboten. Höhepunkte sind unter anderem die Workshops für Menschen aus Belp, unter der Leitung des Ateliers Creaviva vom Zentrum Paul Klee. Mit Fantasie und Kreativität soll etwas geschaffen werden, was noch über die Kulturtage hinaus Bestand hat.

Weiter finden statt: Musikaufführungen von Folk bis Rock und Klassik, ein extra für die Kulturtage ausgedachtes Projekt der Musikgesellschaft zusammen mit der Dance Crew Belp, eine Bigband mit Sonntagsbrunch oder eine Lesung mit



Lukas Hartmann. Besondere Höhepunkte sind auch die Konzerte des Weltklasse-Ensembles «CAMERATA BERN» und des bekannten Musikbaretts «Les trois Suisses» und vieles mehr.



Als Vorpremiere findet im Ortsmuseum im Schloss am 17. Oktober die Vernissage zur Ausstellung «Marktplatz Belp» statt.

Am Donnerstag, 18. Oktober, werden die Kulturtage im Festsaal des Schlosses offiziell durch Gemeindepräsident Benjamin Marti und Adrian Kubli, Departementsvorsteher Bildung und Kultur, eröffnet, mit anschliessendem Apéro im Schlosskeller. In der Schlossgalerie beginnt zur gleichen Zeit die Ausstellung «Kunst einmal anders!», wo Belper Schülerinnen und Schüler ab Kindergartenalter ihre Kunstwerke – Bilder und Skulpturen – präsentieren.

Als Werbung und Animation wird im Dorf die Facebox unterwegs sein. Die Facebox ist so etwas wie ein Fotoautomat. Die Besuchenden nehmen alleine oder zu zweit vor der Facebox Platz. Der Grafiker und Zeichner Viktor Näf sitzt in der Box und karikiert die Gesichter in wenigen Minuten. Die Portraitierten erhalten dann ihr Face im charmanten Faceböxli – original statt digital.

Das Programm ist so vielseitig, dass das OK Kulturtage auf grosses Interesse und gut besuchte Veranstaltungen hofft. Die Eintritte werden auch in diesem Jahr wieder sehr günstig gehalten.

Weitere Informationen zu den einzelnen Kulturveranstaltungen sind auf der Webseite der Gemeinde [www.belp.ch](http://www.belp.ch) und auf der Facebookseite der Belper Kulturtage zu finden.

**Bildungs- und Kulturkommission, OK Kulturtage**

## Ortsmuseum

**Der Countdown läuft.** sj. Am 31. August erkundete noch einmal eine Klassenzusammenkunft die Ausstellung «Orte – Bühne des Lebens», der letzte Blick gehörte tags darauf dann den Neuzugezogenen. Nur zwei Tage später war die Schau, die auf erfreulich grosses Interesse gestossen ist, bereits aus dem Schloss verschwunden. Die mit ihr verbundenen Begegnungen, Gespräche und neuen Entdeckungen bleiben. Abbau und Aufbau gehen auch in diesem Jahr Hand in Hand. Der Countdown zur kommenden 1950er-Ausstellung hat bereits begonnen.



**Vernissage am 17. Oktober.** Noch werden Ideen gewälzt, Materialien und Objekte gesichtet, Wände verschoben, neu verschraubt, Informationen in Texte verarbeitet und Rahmenprogrammtermine gesetzt, auf dass in knapp einem Monat zur öffentlichen Vernissage geladen werden kann. Bereits jetzt und einmal mehr gebührt mein Dank als Leiterin des Ortsmuseums meinem Team, das dies überhaupt erst möglich macht. Freiwilligenarbeit ist keine Selbstverständlichkeit, darauf zählen zu dürfen, ein Geschenk. Umso mehr freue ich mich darauf, zahlreiche Belperinnen und Belper am 17. Oktober ab 18 Uhr zur Vernissage begrüßen zu dürfen – hoffentlich «gwundrig» darauf, was das Ortsmuseumsteam für sie aufbereitet hat.

**Marktplatz Belp. Die 1950er-Jahre im Spiegel von Handwerk, Handel und Gewerbe** entführt in eine Zeit des Um- und Aufbruchs, die auch in Belp ihre Spuren hinterlassen hat. Mit dem Fokus auf den Marktplatz, wo Angebot und Nachfrage den Wandel zur Konsumgesellschaft widerspiegeln, wo neue Herausforderungen, aber auch Möglichkeiten aufblitzen, lässt die Ausstellung Raum für Nostalgie und lädt gleich-



zeitig zum Nachdenken ein. So sorglos die Dekade der 1950er manchmal erscheint, war sie nie und vieles, was damals begann, wird heute zunehmend hinterfragt oder bedarf neuer Lösungen.

**Brücke zur Gegenwart.** Mit einem Rahmenprogramm in Zusammenarbeit mit dem Belper KMU wird die Ausstellung entsprechend auch eine Brücke zur Gegenwart schlagen und zur Erkundung des heutigen Marktplatzes Belp einladen.

**Ausstellung Marktplatz Belp:** öffentliche Vernissage 17. Oktober, 18 Uhr.

**Öffnungszeiten:** bis 4. November (Belper Kulturtag): Freitag 17 bis 20 Uhr, Samstag und Sonntag 10 bis 16 Uhr und ab 5. November bis 8. Juni: Samstag 10 bis 16 Uhr

Extraöffnungen und Führungen für Gruppen und Schulklassen auf Anfrage.

**Kontakt Ortsmuseum:** ortsmuseum\_belp@gmx.ch, Ortsmuseum Belp, Abt. Bildung und Kultur, Güterstrasse 13, 3123 Belp, 078 663 07 83, [www.belp.ch/de/ortsmuseum](http://www.belp.ch/de/ortsmuseum)



Zäme singe. ds. Singen ist die ursprünglichste Art, Musik zu machen! Es braucht kein Instrument und von Anfang an ist das gemeinsame Musikerleben möglich. Viele erfolgreiche Sängerinnen und Sänger haben mit der Stimm-schulung in einem Chor angefangen ...! Unsere fachlich hochkompetente und sehr erfahrene Chorleiterin **Phoebe Fuller** – den einen oder anderen vielleicht bekannt von ihrem erfolgreichen Projekt **«Sing in Thun»** – versteht es, die spielerische Arbeit mit der Stimme und coole Lieder zu vereinen.

**Interessiert?** – Jede Probe ist auch eine Schnupperstunde! Schau doch einfach unverbindlich vorbei und nimm am besten gleich noch eine Kollegin oder einen Kollegen mit! Vorgängige Anmeldung (Phoebe Fuller, 079 770 75 94, [phoebefuller@mac.com](mailto:phoebefuller@mac.com)) erwünscht.

**Kinderchor – Eckdaten:** 50 Franken pro Semester (18 Lektionen/60 Minuten), Kinder von der 1. bis 6. Klasse, Musikschule im Schloss an der Dorfstrasse 23, **donnerstags, 17 bis 18 Uhr.**

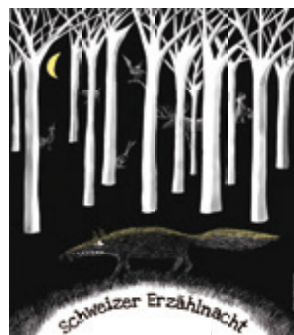
**Offene Türen – Samstag, 10. November, 10 bis 12 Uhr, Musikschule im Schloss.** Durch die Räumlichkeiten schlendern, unter Anleitung der Lehrpersonen Instrumente ausprobieren, Beratung in administrativen und pädagogischen Belangen durch Sekretariat und Schulleitung erhalten, kleine



Stärkung im Bistro geniessen – verbringen Sie zwei abwechslungsreiche Stunden bei uns an der Musikschule!

**Die Musikschule Region Gürbetal wird 40-jährig!** Die Musikschule Region Gürbetal wurde im Jahr 1978 von engagierten Lehrpersonen und ideellen Unterstützerinnen und Unterstützern gegründet. Heute ist sie die fünftgrösste der 29 kantonal anerkannten Musikschulen im Kanton Bern. Der Unterricht für Kinder und Jugendliche ist von Kanton und Gemeinden subventioniert. Rund 60 Lehrpersonen unterrichten an neun Standorten gegen 1000 Schülerinnen und Schüler auf den verschiedensten Instrumenten. Mit zwölf Gemeinden der Region Gürbetal – unter anderem mit Wattenwil – hat die Musikschule einen einheitlichen Leistungsvertrag. Sie legt grossen Wert auf die zeitgemässe Gestaltung des Unterrichts und fördert das gemeinsame Musizieren im breiten Angebot an Orchestern, Bands, Chören und Ensembles. Der Hauptsitz der Musikschule befindet sich im Schloss Belp.

## Gemeindebibliothek



**Schweizer Erzählacht – in allen Farben.** ae. «In allen Farben», so heisst das Thema der schweizerischen Erzählacht. Die Ludothek und die Gemeindebibliothek laden alle Schülerinnen und Schüler der 2. und 3. Klassen am **Freitag, 9. November, von 20 bis 22 Uhr** in die Bibliothek zum Geschichtenhören und Spielen ein.

Die Teilnehmeranzahl ist beschränkt. Anmeldetalons gibt es in der Ludothek und in der Gemeindebibliothek.

**Herbstferien – bald ist es soweit!** Fahren Sie weg, ist das Gepäck limitiert und für die Bücher findet sich fast kein Platz. Wir haben eine Lösung: bei uns können Sie einen Zugang zur «digitalen Bibliothek Bern» lösen und so Bücher auf Ihren Reader laden. Infos zur digitalen Bibliothek finden Sie unter [www.dibibe.ch](http://www.dibibe.ch)

**Weitere Infos:** [www.winmedio.net/belp](http://www.winmedio.net/belp)

### Öffnungszeiten:

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
Öffnungszeiten:	16 – 20 Uhr	10 – 11.30 Uhr	14 – 18 Uhr	10 – 11.30 Uhr	16 – 20 Uhr	19 – 12 Uhr

BIBLIOTHEK GEMEINDE BEMP



## Die Energie Belp AG setzt Energiestrategie 2050 um

Nach einer langen Baisse ziehen im kommenden Jahr die Strompreise wieder an. Die Hauptgründe hierfür liegen in den höheren Einkaufspreisen für Netzbetreiber wie die Energie Belp AG, aber auch im Zusammenhang mit der Umsetzung der Energiestrategie 2050 des Bundes. Diese sieht unter anderem eine weitgehende Unabhängigkeit von ausländischem Strom aus fossilen Quellen sowie die Förderung von nachhaltig produziertem Strom vor.

Die Energie Belp AG konnte in den letzten Jahren die günstigen Preissituationen am Strommarkt nutzen und ihre Kundinnen und Kunden daran teilhaben lassen. Jetzt erfolgt eine Trendwende: Die Strompreise steigen. Der Eurokurs, der Öl- und Kohlepreis, die gedrosselte Produktion von Strom aus nicht erneuerbaren Quellen sowie zu einem kleineren Teil die Integration der erneuerbaren Energien wirken sich auf die Kosten aus.

### Nur noch erneuerbare Energie

Die Energie Belp AG steht zur erneuerbaren Energie und will insbesondere auch die einheimische alternative Stromproduktion stärken – im Einklang mit der Energiestrategie des Bundes und der firmeninternen Vision 2035. Energie aus erneuerbarer Produktion nutzen zu können ist auch ein expliziter Kundenwunsch. Deshalb ist die Stromqualität der Grundversorgung im Belper Energienetz neu nur noch als «erneuerbar» erhältlich.

In den letzten Jahren haben sich die unterschiedlichen Stromtarife immer mehr angeglichen. 2019 erfolgt somit eine Konsolidierung und damit auch eine Vereinfachung der Tarifstruktur. So können auch die Vorgaben der neuen Bundesverordnungen erfüllt werden. Die Grundgebühren bleiben gleich, der Leistungspreis bei den Industrietarifen wird partiell erhöht.



*Energie sparen zahlt sich 2019 noch mehr aus, denn im kommenden Jahr werden die Strompreise nach längerer Zeit merklich steigen – auch im Versorgungsnetz von Belp.*

### Leichter Tarif-Anstieg

Die sieben Energie-Tarife für Haushalt, KMU und Industrie steigen leicht an, zwischen 0,5 und 0,9 Rappen pro kWh (zwischen 6,3 und 14,8%). Der Grund dafür liegt zu einem grossen Teil im steigenden Markt- beziehungsweise Einkaufspreis der Energie.

### Hohe Akzeptanz für «RegioMix»

Viele Kunden der Energie Belp AG unterstützen die Energieproduktion, insbesondere der Photovoltaikanlagen auf den Belper Dächern. Der so genannte «RegioMix» mit Stromanteilen von 10% Belper Sonne und 90% Wasserkraft aus einheimischer Produktion kostet neu nur noch 1,5 statt 1,9 Rappen pro kWh mehr als das Standardprodukt. Der Rückspeisetarif für Photovoltaik-Anlagen, zusammengesetzt aus Energievergütung, Herkunftsnachweis und der zusätzlichen Förderungsprämie der Energie Belp AG, beträgt weiterhin 10,7 Rappen pro kWh.

### Netznutzung nur minim teurer

Die Netznutzungsgebühren für Haushalt und Kleingewerbe steigen im Durchschnitt nur minimal zwischen 0,0 und 3,3% an. Bei den Industriekunden redu-

zieren sich die Kosten für Messdienstleistungen. Aufgrund von Preisanpassungen der Leistungsverrechnung an die Zulieferpreise der BKW ergeben sich im Mittelspannungsnetz Erhöhungen des mittleren Preises pro kWh von 0,11 bis 0,57 Rappen.

### Systemdienstleistung wird günstiger

Der Tarif für die allgemeinen Systemdienstleistungen nimmt gegenüber 2018 um 25 Prozent ab. Die Endverbraucher zahlen im kommenden Jahr noch 0,24 Rappen (2018: 0,32 Rappen) pro Kilowattstunde verbrauchten Stroms.

### Maximaler Netzzuschlag für KEV

Gemäss den Vorgaben des Bundesamts für Energie BFE wird bei der kostendeckenden Einspeisevergütung (KEV) auch für die Tarife im kommenden Jahr der maximal zulässige Netzzuschlag (gemäss Energiegesetz Artikel 72, Absatz 6) in Höhe von 2,3 Rappen pro kWh verrechnet.

*Informationen und weitere Details zu den Strompreisen 2019 finden Sie jederzeit online auf unserer Website unter [www.energie-belp.ch](http://www.energie-belp.ch)*

Warum in die  
Ferne schweifen?  
Lassen Sie sich  
in der Nähe  
verwöhnen!



**KIORA**  
RESTAURANT & BAR

Mo-Do 06.00-23.30 Uhr  
Fr-Sa 06.00-00.30 Uhr  
So Ruhetag

Schlössliweg 5, 3123 Belp  
Tel. 031 819 17 04  
www.kiora.ch



## Gasthof Dörfli Mühledorf

Dorf 48, 3116 Mühledorf, Telefon 031 781 02 72  
doerfli@hotmail.com, www.gasthof-doerfli.com

Mi. bis Do. 08.30 bis 23.30 Uhr | Fr. 08.30 bis 00.30 Uhr  
Sa. 08.30 bis 23.30/00.30 Uhr | So. 09.00 bis 21.00 Uhr  
Ruhetage Montag und Dienstag

*Der Gasthof in dem man sich wohlfühlt*

**TAVERNA** **STERNEN**

**BUFFET**  
*à discretion*

WARME & KALTE VORSPESSEN / HAUPTSPESSEN / DESSERTS

**28. & 29. September 2018 ab 19:00**

Muristrasse 3 / 3123 Belp / 031 819 00 11  
Reservation: info@taverna-sternen.ch

**Belper Pizza Kurier**

**031 812 70 70**

Pizza Kurier - Take Away - Pizzeria  
Steinbachstrasse 10, 3123 Belp

«Aktion: Ab 3 Pizzas eine Flasche Wein  
oder ein Soft Getränk (1,5 l) gratis.»

**JÄGERHEIM**

Willy Brönnimann  
3123 Belp/031 819 01 63

In der schönen Belperau (Naturschutzgebiet),  
Bei der Aare und Giesse,  
wunderbar idyllisch gelegen.

Dez. - März Mo und Di geschlossen  
März - Nov. Mo geschlossen

**Restaurant Schmitte-Pintli**  
Gutbürgerliche Küche

**Metzgerei Jöhr AG**  
Viehweidstrasse 62  
3123 Belp  
Tel. 031 819 05 45  
7 Tage offen

**Vreni's Viehweid-Lädeli**  
Party-Service

**Metzgerei Jöhr AG**  
Viehweidstrasse 62  
3123 Belp  
Tel. 031 819 05 25  
Fax 031 819 05 27  
7 Tage offen

ORIGINAL KÜCHENRAUCH

**CHINA RESTAURANT FREGATTE**

一帆风顺 满载而归

DORFSTRASSE 49 3123 BELP  
Tel: 031 819 14 88  
www.restaurantfregatte

**Wir sind für Sie da!**

Ihre Terrasse  
direkt an der Aare  
bei der  
Hunzigenbrücke

Fam. Willy Wüthrich  
**campagna-belp.ch**  
+41 31 819 15 55  
campagna@swissonline.ch

**Restaurant Frohsinn**

Familie Silvia und Manfred Riepl  
Dorfstrasse 59  
Telefon 031 819 01 36  
Gutbürgerliche Küche  
www.frohsinn-belp.ch

**Steibach**

Konditorei - Tea Room  
Holzofenbäckerei

Tagtäglich für Sie da  
364 Tage im Jahr

3123 Belp, Neumattstrasse 8  
031 819 15 65

**GAUMENFREUDEN IM NEUEN KREUZ**

Nach einem Facelifting erstrahlt das  
**RESTAURANT KREUZ**  
in einem neuen, zeitgemässen Glanz.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Restaurant & Konferenzzentrum Kreuz Belp  
www.kreuz-belp.ch | Tel 031 819 42 40